

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/24

21 April 2016

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع السادس والسبعون
مونتريال، 9 - 13 مايو / أيار 2016

مقترحات مشروعات: شيلي

تتألف هذه الوثيقة من تعليقات وتوصية الأمانة بشأن مقترحات المشروعات التالية:-

الإزالة

- خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحتان الرابعة والخامسة)
(اليونديبي، واليونيب)
- خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية، الشريحة الأولى)
(اليونديبي، واليونيدو واليونيب)

ورقة تقييم المشروع – مشروعات متعددة السنوات
شيلي

عنوان المشروع	الوكالة	الاجتماع الذي اعتمدت فيه	مقياس التحكم
خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى)	اليونديبي (رئيسية)، اليونيب	الثالث والستون	10% بحلول عام 2015

74.2 طن من قدرات استنفاد الأوزون	السنة: 2014	(ثانياً) أحدث بيانات المادة 7 (المرفق ج، الفئة الأولى)
----------------------------------	-------------	--

السنة: 2014		(ثالثاً) أحدث البيانات القطاعية للبرنامج القطري (طن من قدرات استنفاد الأوزون)							
إجمالي استهلاك القطاع	استخدام مخبري	عامل تصنيع	مذيبات	تبريد	مكافحة الحرائق	رغاوى	إيروسولات	كيميائي	
				خدمة	تصنيع				
32.2	0	0	0	2.0	0	0	30.1	0	الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب
0.3	0	0	0	0.3	0	0		0	الهيدروكلوروفلوروكربون-142ب
41.7	0	0	0	40.5	0	0	1.3	0	الهيدروكلوروفلوروكربون-22
6.4	0	0	0		0	0	6.4	0	الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب الوارد في البوليلوات المخلوطة سابقاً المستوردة

(رابعاً) بيانات الاستهلاك (طن من قدرات استنفاد الأوزون)			
87.5	نقطة البداية للتخفيضات المجمعمة المستدامة	87.5	2009 - 2010 baseline:
الاستهلاك المؤهل للتمويل (طن من قدرات استنفاد الأوزون)			
65.5	المتبقي:	22.0	الموافق عليه بالفعل:

المجموع	2017	2016	خامساً) خطة الأعمال
0.8	0.5	0.3	إزالة المواد المستنفذة للأوزون (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
76,979	46,444	30,535	التمويل (دولار)
1.1	0	1.1	إزالة المواد المستنفذة للأوزون (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
93,266	0	93,266	التمويل (دولار)

المجموع	2016	2015	2014	2013	2012	2011	سادساً) بيانات المشروع	
لا يوجد	78.75	78.75	87.5	87.5	لا يوجد	لا يوجد	حدود الاستهلاك في بروتوكول مونتريال	
لا يوجد	78.75	78.75	87.5	87.5	لا يوجد	لا يوجد	الحد الأقصى للاستهلاك المسموح به (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	
1,497,966	0	86,759	112,540	295,744	537,357	465,566	تكاليف المشروع	التمويل الموافق اليونديبي
112,347	0	6,507	8,440	22,181	40,302	34,917	تكاليف الدعم	عليه (دولار)
288,489	0	41,101	27,022	27,022	40,127	153,217	تكاليف المشروع	اليونيب
37,504	0	5,343	3,513	3,513	5,217	19,918	تكاليف الدعم	
1,519,033	0	0	0	322,766	577,484	618,783	تكاليف المشروع	الأموال التي وافقت عليها اللجنة التنفيذية (دولار)
126,048	0	0	0	25,694	45,519	54,835	تكاليف الدعم	
267,422*	267,422*	0	0	0	0	0	تكاليف المشروع	إجمالي الأموال المطلوب الموافقة عليها في هذا الاجتماع
23,803*	23,803*	0	0	0	0	0	تكاليف الدعم	

* طلبات لتمويل الشريحة الرابعة (المخطط لها أصلاً في عام 2014) والشريحة الخامسة (المخطط لها أصلاً في عام 2015)

النظر فيها بصفة فردية	توصية الأمانة
-----------------------	---------------

وصف المشروع

1- قدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (اليونديبي) بصفته الوكالة المنفذة الرئيسية، نيابة عن حكومة شيلي إلى الاجتماع السادس والسبعين طلباً لتمويل موحد للشريحتين الرابعة والخامسة (النهائية)¹ من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، بتكلفة إجمالية قدرها 291,225 دولار ، تتألف من 199,299 دولار ، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة بقيمة 14,947 دولار لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (اليونديبي)، و 68,123 دولار ، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة بقيمة 8,856 دولار لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب). وشمل الطلب تقرير التحقق من استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وخطة تنفيذ الشريحة للفترة من 2016 إلى 2017 أيضاً.

تقرير عن استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

2- أبلغت حكومة شيلي عن استهلاك 74,23 طن من قدرات استنفاد الأوزون من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في عام 2014. ويبين الجدول 1 استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في الفترة 2011 - 2014.

الجدول 1. استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في شيلي (بيانات المادة 7 للفترة 2011 - 2014)

خط الأساس	2014	2013	2012	2011	المادة الهيدروكلوروفلوروكربونية
					طن متري
859.19	758.56	606.96	864.86	1,045.30	الهيدروكلوروفلوروكربون-22
1.41	2.00	1.54	6.05	2.53	الهيدروكلوروفلوروكربون-123
0.52	0.68	0.07	0.31	0.41	الهيدروكلوروفلوروكربون-124
357.14	292.34	383.66	514.73	459.71	الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب
9.66	3.98	2.86	15.72	8.85	الهيدروكلوروفلوروكربون-142ب
4.2	0.60	2.70	6.30	4.50	الهيدروكلوروفلوروكربون-225
1,232.12	1,058.16	997.79	1,407.97	1,521.29	المجموع الفرعي (طن متري)
n/a	58.45	301.82	98.91	78.09	الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب الوارد في البوليلوات المخلوطة سابقاً المستوردة*
1,232.12	1,113.34	1,299.61	1,446.52	1,576.11	المجموع (طن متري)
					طن من قدرات استنفاد الأوزون
47.26	41.72	33.38	47.57	57.49	الهيدروكلوروفلوروكربون-22
0.03	0.04	0.03	0.12	0.05	الهيدروكلوروفلوروكربون-123
0.01	0.01	0.00	0.01	0.01	الهيدروكلوروفلوروكربون-124
39.29	32.16	42.20	56.62	50.57	الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب
0.63	0.26	0.19	1.02	0.58	الهيدروكلوروفلوروكربون-142ب
0.29	0.04	0.19	0.44	0.32	الهيدروكلوروفلوروكربون-225
87.50	74.23	75.99	105.78	109.01	المجموع الفرعي (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
لا يوجد	6.43	33.20	10.88	8.59	الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب الوارد في البوليلوات المخلوطة سابقاً المستوردة*
87.50	80.66	109.19	116.66	117.6	المجموع (طن من قدرات استنفاد الأوزون)

* بيانات البرنامج القطري.

3. كان استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في عام 2014 وقدره 74,23 طن من قدرات استنفاد الأوزون المبلغ عنه في إطار المادة 7 أقل بنسبة 15 في المائة من خط الأساس للاستهلاك وقدره 87,5 طن من قدرات استنفاد الأوزون. وارتبط انخفاض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بتنفيذ نظام التراخيص والحصص.

¹ المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لها خمس شرائح تمويلية. ونظراً لتأخر تقديم الشرائح، قدمت طلبات تمويل الشريحة الرابعة (المخطط لها في عام 2014) والشريحة الخامسة (المخطط لها في عام 2015) إلى الاجتماع السادس والسبعين.

تقرير التحقق

4- أكد تقرير التحقق أن الحكومة تنفذ نظاما لتراخيص وحصص الواردات والصادرات، وكان استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في عام 2014 يمثل لبروتوكول مونتريال والأهداف المحددة في الاتفاق المبرم بين حكومة شيلي واللجنة التنفيذية.

تقرير عن تنفيذ البرنامج القطري

5- أبلغت حكومة شيلي عن بيانات استهلاك قطاع المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في عام 2014 في إطار تقرير عن تنفيذ البرنامج القطري وهي تتوافق مع البيانات المبلغ عنها في إطار المادة 7. وسيتم تقديم تقرير البرنامج القطري لعام 2015 بحلول 1 مايو/ أيار 2016.

تقرير مرحلي عن تنفيذ الشريحة الثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

الإطار القانوني

6- استمرت الحكومة في تنفيذ الإطار التنظيمي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية مع تعديل المرسوم N° 2007/37 لكي يشمل مراقبة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في خدمة الجمارك الوطنية ومواءمته مع المؤسسات الأخرى. وتمت صياغة مشروع اللوائح التي تشترط الإبلاغ عن واردات وصادرات المنتجات والمعدات المحتوية على مواد مستنفدة للأوزون، وجاري الانتهاء من إنشاء منصة على شبكة الإنترنت بشأن سجل انبعاث وانتقال الملوثات لتسجيل تلك المنتجات. وتم تنفيذ هذه الأنشطة من أجل رصد الواردات بشكل أفضل على النحو الموصي به في التحقق السابق.

7- ونظمت ندوتان عن حصص المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والنظام المنسق للمستوردين ووكلاء الجمارك؛ وتم تدريب 90 ضابط جمارك لبناء قدراتهم من أجل ضمان رصد الواردات المستقبلية عن قرب، وتم شراء خمس معرفات غازات التبريد وتدريب 17 مشاركا على استخدامها.

قطاع خدمات التبريد

8- تم تنفيذ الأنشطة التالية:

(أ) تدريب 330 فنيا على الممارسات الجيدة في مجال التبريد، بما فيها إعادة تدوير غازات التبريد والتنظيف دون استخدام المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية ومعلومات عن غازات التبريد البديلة ذات إمكانية إحداث الاحترار العالمي المنخفض.

(ب) وأدى تنفيذ برنامج اعتماد الفنيين إلى اعتماد 81 فنيا، و ينتظر 30 فنيا إضافيا التقييم النهائي.

(ج) والانتهاء من وضع المبادئ التوجيهية للتحويل التجريبي لمعدات التبريد في المتاجر الكبيرة إلى تكنولوجيا ثاني أكسيد الكربون وتوزيع مواد التدريب على أصحاب ومديري المتاجر الكبيرة من أجل تسهيل التحويل المتأخر للمتاجر الكبيرة التجريبية؛

(د) وقدمت 40 مجموعة أدوات لتنظيف دوائر التبريد بالنيتروجين كبديل للهيدروكلوروفلوروكربون-141ب (مثل، مضخات التفريغ وأجهزة القياس ومعدات التنظيف)، ووضع دليل لاستخدام مجموعات الأدوات ودرب 40 فنيا على استخدامها. وأدى تقديم مجموعات الأدوات إلى إزالة 30 طن متري (3,3 طن من قدرات استنفاد الأوزون) من الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب،

(هـ) وأنشطة التوعية لتعزيز ممارسات التبريد الجيدة، واستخدام التقنيات والمنتجات الخالية من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

وحدة تنفيذ ورصد المشروع

9- استمرت إدارة ورصد البرنامج في الشريحة الثالثة بدعم من استشاري محلي والمستشارين التقنيين للتبريد وتكييف الهواء.

مستوى صرف الأموال

10- حتى فبراير/ شباط 2016، تم صرف 654,954 دولار (545,987 دولار لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (اليونديبي) و 108,967 دولار لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (ليونيب)) من المبلغ 1,519,033 دولار المعتمد حتى الآن، على النحو المبين في الجدول 2. وسيتم صرف رصيده 654,954 دولار في الفترة 2016 - 2017.

الجدول 2- تقرير مالي عن المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لشيلي (دولار)

إجمالي المعتمد		الشريحة الثالثة		الشريحة الثانية		الشريحة الأولى		الوكالة
مصروف	معتمد	مصروف	معتمد	مصروف	معتمد	مصروف	معتمد	
545,987	1,298,667	94,401	295,744	190,569	537,357	261,017	465,566	اليونديبي
108,967	220,366	0	27,022	15,706	40,127	93,261	153,217	اليونيب
654,954	1,519,033	94,401	322,767	206,275	577,484	354,278	618,783	المجموع
	43		29		36		57	معدل الصرف (%)

خطة تنفيذ الشريحتين الرابعة والخامسة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

1- سيتم تنفيذ الأنشطة التالية بمستوى تمويل الشريحتين الرابعة والخامسة وقيمه 267,422 دولار :

(أ) الاستمرار في تنفيذ الإطار التنظيمي لخطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، ومواءمة نظام مراقبة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية مع أنظمة الوكالات المعنية الأخرى وتدريب 40 ضابط جمارك إضافيا على تنفيذ نظام مراقبة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (اليونيب) (31,378 دولار)؛

(ب) دورات تدريب المدربين لعدد 100 فنيا على ممارسات التبريد الجيدة، واستخدام البدائل ذات إمكانية إحداث الاحترار العالمي المنخفض، والاسترداد وإعادة التدوير، وتقييم استهلاك الطاقة لبدائل المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، والاستمرار في تنفيذ برنامج الاعتماد لعدد 70 فني خدمة، ووضع مبادئ توجيهية للاستخدام الآمن لغازات التبريد القابلة للاشتعال (اليونديبي) (46,914 دولار)؛

(ج) وتنفيذ خمس دورات تدريبية على تحويل معدات التبريد في المتاجر الكبيرة إلى تكنولوجيا ثاني أكسيد الكربون والانتهاء من التحويل التجريبي للمعدات اللازمة لاستخدام ثاني أكسيد الكربون في متجرين كبيرين ممولين سابقا من الشريحة الثالثة (اليونديبي) (32,013 دولار)؛

(د) وشراء مجموعتين من معدات الاسترداد والاستصلاح لدعم عملية استرداد وإعادة تدوير غازات التبريد (اليونديبي) (92,872 دولار)؛

(هـ) وأنشطة التوعية للمديرين والفنيين وتدريب المعلمين في المدارس على المسائل المتعلقة ببروتوكول مونتريال (اليونيب) (36,745 دولار)؛

(و) وتنفيذ رصد المشروع (اليونديبي) (27,500 دولار).

تعليقات وتوصية الأمانة

التعليقات

تقرير التحقق

12- ذكرت الأمانة أن تقرير التحقق لم يشمل استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في عام 2015. وأوضح برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (اليونديبي) أنه تم الانتهاء من التحقق من الاستهلاك في عامي 2013 و 2014 في أكتوبر/ تشرين الأول 2015 لأنه كان من المتوقع تقديم الشريحة الحالية من خطة الإزالة في عام 2015. وسوف يكون إجراء تحقق إضافي لطلب الشريحة نفسه مكلفا ولا يمكن تقديمه في الموعد المحدد. وذكرت الحكومة أن الاستهلاك في عام 2015 سيكون أقل من الحصة الصادرة (76 طن من قدرات استنفاد الأوزون). ومع ذلك، لم تتمكن الحكومة من تقديم كمية تقديرية للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المستوردة في عام 2015 لأن عملية الاستعراض الرسمية مازالت جارية.

تقرير مرحلي عن تنفيذ الشريحة الثالثة من خطة الإزالة

الإطار القانوني

13- أصدرت الحكومة بالفعل حصص استيراد المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لعام 2016 وقدرها 76,0 طن من قدرات استنفاد الأوزون.

قطاع خدمات التبريد

14- أوضح برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (اليونديبي) أن سبب التأخير في تحويل أجهزة التبريد في متجرين تجريبيين هو إجراءات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الإدارية الداخلية التي تسببت في إلغاء العقد الصادر بالفعل، وبالتالي لزمتم عملية جديدة لتقديم العطاءات وإعداد المقترح. وتم حل هذه المسألة، وتعهد اليونديبي بإنجاز هذا التحويل بحلول نهاية عام 2016.

وحدة تنفيذ ورصد المشروع

15- لوحظ أن تكاليف وحدة إدارة ورصد المشروع للشريحة الثالثة تجاوزت التمويل المخصص لوحدة إدارة ورصد المشروع بقيمة 15,000 دولار. وأوضح برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (اليونديبي) أن بعض المستشارين الذين تم تعيينهم لوظائف أخرى قد أسندت إليهم مهام وحدة إدارة ورصد المشروع بدلا من مشروع التعزيز المؤسسي. وأكد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أنه ستتم معالجة هذه المسألة وسيتم التخطيط لإجمالي تكاليف وحدة تنفيذ ورصد المشروع المعتمدة للمرحلة الأولى.

خطة العمل

16- نظرا للتأخير في تنفيذ الأنشطة المرتبطة بالشرائح الثلاث الأولى، عدلت حكومة شيلي خطة العمل لكي تأخذ في الاعتبار التمويل المتاح في إطار الشريحتين الرابعة والخامسة. وبناء على ذلك، تم تقديم طلبات تمويل هذه الأنشطة إلى الاجتماع السادس والسبعين. وأكد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أنه تمت معالجة أسباب التأخير بصورة مرضية. وعلاوة

على ذلك، تعهدت الحكومة، كتابيا، بإنجاز جميع أنشطة المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في موعد أقصاه 31 ديسمبر/ كانون الأول 2017، لكي لا تتحمل أي التزامات مالية بعد ذلك التاريخ، وإعادة الأرصدة المتبقية إلى الصندوق المتعدد الأطراف.

17- وطلب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (اليونديبي) وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب) أيضا، وفقا للقرار 19/74، تقديم تقارير عن تنفيذ الشريحة السنوية حتى يتم الانتهاء من جميع الأنشطة المعتمدة، وتقديم تقارير التحقق السنوية لتأكيد ما إذا كان قد تم تحقيق أهداف استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، حتى انعقاد اجتماع اللجنة التنفيذية الأول في عام 2018. وقدمت الحكومة مقترح مشروع للمرحلة الثانية من خطة الإزالة إلى الاجتماع السادس والسبعين وتعهدت ببدء تنفيذ أنشطة المرحلة الثانية في عام 2016.

18- استنادا إلى تعهد الحكومة الجديد وبناءً على طلب من الأمانة، تم تقديم خطة الصرف للأنشطة المتبقية من الشرائح المجمعة للمرحلة الأولى، على النحو المبين في الجدول 3.

الجدول 3- خطة الصرف للتمويل المتبقي للمرحلة الأولى من خطة الإزالة في شيلي (دولار)

المجموع	2017	2016	الرصيد من الشرائح المعتمدة سابقا*	النشاط
31,378	15,614	15,764	0	الإطار القانوني
77,665	44,444	17,845	15,376	التدريب التقني والاعتماد
40,065	15,000	21,039	4,026	أنشطة قطاع التبريد وتكييف الهواء والمتاجر الكبيرة
131,152	10,936	101,076	19,140	مركز تجربي لبرنامج الاسترداد وإعادة التدوير
173,838	21,600	65,319	86,919	أنشطة التنظيف
36,745	36,745	0	0	أنشطة التوعية
27,501	18,334	9,167	0	برنامج الرصد
518,344**	162,673	230,210	125,461	المجموع

* يشمل فقط الأنشطة المتعهد بها سابقا من الشرائح السابقة.
** منه المبلغ 267,422 دولار من الشريحتين الرابعة والخامسة.

تعديل اتفاق خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

19- استنادا إلى طلب الجمع بين تمويل الشريحتين الرابعة والخامسة وتمديد فترة تنفيذ المشروع للمرحلة الأولى من خطة الإزالة حتى 31 ديسمبر/ كانون الأول 2017، تم تحديث الفقرات ذات الصلة في الاتفاق بما فيها فقرة تشير إلى أن الاتفاق المحدث يحل محل الاتفاق المعتمد في الاجتماع الحادي والسبعين، على النحو المبين في المرفق الأول بهذه الوثيقة. وسيتم إلحاق الاتفاق المعدل الكامل بالتقرير الختامي للاجتماع السادس والسبعين.

استنتاج

20- يمثل البلد لبروتوكول مونتريال والاتفاق المبرم مع اللجنة التنفيذية. وجاري تشغيل نظام البلد لتراخيص وحصص واردات وصادرات المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وتم تدريب ضباط الجمارك وفنيي التبريد، وتم توزيع المعدات والأدوات، وبالتالي معالجة التوصيات الصادرة من التحقق. وعولجت جميع المسائل التي أخرجت تنفيذ الأنشطة المرتبطة بالشرائح الثلاث الأولى بصورة مرضية. وتتعهد حكومة شيلي بإنجاز المرحلة الأولى من خطة الإزالة في نهاية ديسمبر/ كانون الأول 2017، وإعادة أي أرصدة متبقية إلى الصندوق المتعدد الأطراف. وبما أن حكومة تشيلي لم تتمكن من تقدير استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في عام 2015، لم تتمكن الأمانة من تقييم ما إذا كان البلد يمثل للالتزامات بموجب بروتوكول مونتريال. ولاحظت الأمانة أن الحكومة ذكرت أن الاستهلاك في عام 2015 سيكون أقل من الحصص الصادرة لتلك السنة.

التوصية

21- قد ترغب اللجنة التنفيذية في:

(أ) الإحاطة علماً:

(1) بالتقرير المرحلي عن تنفيذ الشريحة الثالثة من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لشيلى.

(2) وأن أمانة الصندوق قد حدثت الفقرة 1 في التذييل 2- أ في الاتفاق المبرم بين حكومة شيلى واللجنة التنفيذية، على أساس الجدول الزمني المعدل للتمويل (الجمع بين الشريحتين الرابعة (139,562 دولار في عام 2014) والخامسة (127,860 دولار في عام 2015)) وتمديد فترة التنفيذ، وتم تعديل الفقرة 16 لكي تبين أن هذا الاتفاق المحدث يحل محل الاتفاق المبرم في الاجتماع الحادي والسبعين، على النحو الوارد في المرفق الأول بهذه الوثيقة؛

(3) وأن حكومة شيلى تلتزم بإنجاز تنفيذ المرحلة الأولى من خطة الإزالة بحلول 31 ديسمبر/ كانون الأول 2017، ولن يطلب أي تمديد آخر لتنفيذ المشروع، وسوف تعاد أي أموال متبقية في نهاية عام 2017 إلى الصندوق المتعدد الأطراف في اجتماع اللجنة التنفيذية الأول في عام 2019.

(ب) ومطالبة حكومة شيلى وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (اليونديبي) وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب) بتقديم تقرير التحقق لعام 2015 إلى الاجتماع السابع والسبعين، وتقديم التقارير المرحلية السنوية عن تنفيذ برنامج العمل المرتبط بالشريحة النهائية حتى يتم إنجاز المشروع وتقارير التحقق حتى انعقاد الاجتماع الأول في عام 2018، وتقرير إنجاز المشروع إلى اجتماع اللجنة التنفيذية الثاني في عام 2018،

(ج) والموافقة على الشريحتين الرابعة والخامسة والأخيرة من المرحلة الأولى من خطة الإزالة لشيلى، والخطة الموازية لتنفيذ الشريحة للفترة 2016-2017، بقيمة 291,225 دولار التي تتألف من 199,299 دولار، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة بقيمة 14,947 دولار لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (اليونديبي)، و68,123 دولار، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة بقيمة 8,856 دولار لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب)، على أساس أنه لن يفرج أمين الصندوق عن التمويل حتى تقدم حكومة شيلى بيانات البرنامج القطري لعام 2015.

ورقة تقييم المشروع – مشروعات متعددة السنوات
شيلي

عنوان المشروع	الوكالة	الاجتماع الذي اعتمدت فيه	مقياس التحكم
خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية)	اليونديبي (رئيسية)، اليونيدو، اليونيب	لا يوجد	لا يوجد

74.2 طن من قدرات استنفاد الأوزون	السنة: 2014	(ثانياً) أحدث بيانات المادة 7 (المرفق ج، الفئة الأولى)
----------------------------------	-------------	--

السنة: 2014	أحدث البيانات القطاعية للبرنامج القطري (طن من قدرات استنفاد الأوزون)		
	كيمائي	رغاوى	تبريد
مجموع قطاع الاستهلاك	تصنيع	خدمة	
الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب	30.1	0	2.0
الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب الوارد في البوليلوات المخلوطة سابقاً المستوردة	6.4	0	0
الهيدروكلوروفلوروكربون-142ب	0	0	0.3
الهيدروكلوروفلوروكربون-22	1.3	0	40.5

رابعاً) بيانات الاستهلاك (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	
خط الأساس للفترة 2009 - 2010	87.5
نقطة البداية للتخفيضات المجمعمة المستدامة	87.5
الاستهلاك المؤهل للتمويل (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	65.5
الموافق عليه بالفعل:	22.0
المتبقي:	

المجموع	2020	2019	2018	2017	2016	خطة الأعمال
38.2	13	0	12.6	0	12.6	إزالة المواد المستنفذة للأوزون (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
2,875,845	858,615	0	858,615	0	1,158,615	التمويل (دولار)
5.0	1.0	0	2.0	0	2.0	إزالة المواد المستنفذة للأوزون (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
494,090	99,618	0	197,236	0	197,236	التمويل (دولار)
9.0	1.0	0	4.0	0	4.0	إزالة المواد المستنفذة للأوزون (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
840,436	93,382	0	373,527	0	373,527	التمويل (دولار)

المجموع	2021	2020	2019	2018	2017	2016	بيانات المشروع
غير متاح	56.88	56.88	78.75	78.75	78.75	78.75	حدود الاستهلاك في بروتوكول مونتريال
غير متاح	35.00	56.88	78.75	78.75	78.75	78.75	الحد الأقصى للاستهلاك المسموح به (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
2,145,047	0	42,181	0	1,401,911	0	700,955	تكاليف المشروع
150,153	0	2,952	0	98,134	0	49,067	تكاليف الدعم
218,270	0	21,827	0	130,962	0	65,481	تكاليف المشروع
28,375	0	2,837	0	17,025	0	8,513	تكاليف الدعم
1,030,700	0	103,070	0	618,420	0	309,210	تكاليف المشروع
72,149	0	7,215	0	43,289	0	21,645	تكاليف الدعم
3,394,017	0	167,078	0	2,151,293	0	1,075,646	مجموع تكاليف المشروع المطلوبة من حيث المبدأ (دولار)
250,677	0	13,004	0	158,448	0	79,225	مجموع تكاليف الدعم المطلوبة من حيث المبدأ (دولار)
3,644,694	0	180,082	0	2,309,741	0	1,154,871	مجموع الأموال المطلوبة من حيث المبدأ

سابعاً) طلب لتمويل الشريحة الأولى (2016)		
الوكالة	الأموال المطلوبة (دولار)	تكاليف الدعم (دولار)
اليونديبي	700,955	49,067
اليونيب	65,481	8,513
اليونيدو	309,210	21,645
المجموع	1,075,646	79,225
طلب التمويل:	الموافقة على تمويل الشريحة الأولى (2016) على النحو المبين أعلاه	

توصية الأمانة	النظر فيه بصفة فردية
---------------	----------------------

وصف المشروع

22- قدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بصفته الوكالة المنفذة، نيابة عن حكومة شيلي، إلى الاجتماع السادس والسبعين المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بتكلفة إجمالية قدرها 4,518,552 دولار، تتألف من 2,961,736 دولار، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة بقيمة 207,321 دولار لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (اليونديبي)، و 1,030,700 دولار، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة بقيمة 72,149 دولار لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)، و 218,270 دولار، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة بقيمة 28,375 دولار لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب)، حسبما قدمت أصلاً. سوف يزيل تنفيذ المرحلة الثانية من خطة الإزالة كمية إضافية قدرها 36,16 طن من قدرات استنفاد الأوزون من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية ويساعد تشيلي في تحقيق هدف الامتثال لبروتوكول مونتريال لتخفيض نسبته 35 في المائة بحلول عام 2020.

23- وتبلغ قيمة الشريحة الأولى للمرحلة الثانية من خطة الإزالة المطلوبة في هذا الاجتماع 1,157,922 دولار، تتألف من 703,807 دولار، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة بقيمة 49,266 دولار لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، و 309,210 دولار، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة بقيمة 21,645 دولار لليونيدو، و 65,481 دولار، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة بقيمة 8,513 دولار لليونيب، حسبما قدمت أصلاً.

حالة المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

24- تمت الموافقة على المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لشيلي في الاجتماع الثالث والستين لتحقيق خفض بنسبة 10 في المائة بحلول عام 2015، بتكلفة إجمالية قدرها 1,786,455 دولار² زائد تكاليف دعم الوكالة لإزالة 22,0 طن من قدرات استنفاد الأوزون من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (أي 3,02 طن من قدرات استنفاد الأوزون من الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب و 18,98 طن من قدرات استنفاد الأوزون من الهيدروكلوروفلوروكربون-22) المستخدمة في قطاع خدمات التبريد.

التقدم المحرز في تنفيذ أنشطة المرحلة الأولى

25- يرد وصف التقدم المحرز في تنفيذ أنشطة المرحلة الأولى، شاملاً تقرير عن سياسة المواد المستنفدة للأوزون والإطار التنظيمي ووحدة إدارة البرنامج وحالة الصرف، في الفقرات من 6 إلى 10 في هذه الوثيقة.

المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

26- الاستراتيجية الشاملة للمرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لشيلي المقترحة لتحقيق تخفيض بنسبة 35% بحلول عام 2020 من خلال إزالة جميع استهلاكات الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب في قطاع الرغاوى (التي لم تعالج في المرحلة الأولى)، والأنشطة الإضافية في قطاع خدمات التبريد للحد من استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

سياسة المواد المستنفدة للأوزون والإطار التنظيمي

27- وضع إطار قانوني لمراقبة المواد المستنفدة للأوزون، بما في ذلك نظام الترخيص والحصص الوطني لواردات وصادرات المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية القابل للتنفيذ. ومنذ عام 2007، وجب تسجيل مستوردي ومصدري المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في السجل الوطني. ويمنع أي استيراد للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية غير المدرجة في خط الأساس المحدد للاستهلاك. ورصدت مصلحة الجمارك واردات وصادرات المواد المستنفدة للأوزون وحددت

² تمت الموافقة على ثلاث شرائح حتى الآن (بتكلفة إجمالية قدرها 1,500,000 دولار) من الخمس شرائح المخطط لها في المرحلة الأولى. وقدم طلب تمويل الشريحتين الرابعة والخامسة إلى الاجتماع السادس والسبعين.

حصص الاستيراد. وسيتم إدراج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والمواد الهيدروفلوروكربونية في قانون نظام التعريف الموحدة بحلول عام 2017.

الاستهلاك المتبقي المؤهل في شيلي

28- نقطة البداية لجملة التخفيضات في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية التي حددتها حكومة شيلي هي 87,50 طن من قدرات استنفاد الأوزون. وخلال المرحلة الأولى من خطة الإزالة، التزمت الحكومة بإزالة 22.00 طن من قدرات استنفاد الأوزون من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية مما أدى إلى استهلاك متبقي مؤهل للتمويل قدره 65,49 طن من قدرات استنفاد الأوزون. وتقتصر المرحلة الثانية إزالة إضافية قدرها 49,5 طن من قدرات استنفاد الأوزون من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (أي 13,24 طن من قدرات استنفاد الأوزون من الهيدروكلوروفلوروكربون-22 و 22,92 طن من قدرات استنفاد الأوزون من الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب من خلال المشروعات في قطاعي الرغوى والخدمات، وخصم 2,42 طن من قدرات استنفاد الأوزون من الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب من صادرات البوليلوات وفقا للقرار 42/68 (ب)³، و 10,93 طن من قدرات استنفاد الأوزون من الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب الذي ستم إزالته دون مساعدة من الصندوق)، على النحو المبين في الجدول 1. ويمثل إجمالي كمية المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (71,5 طن من قدرات استنفاد الأوزون) التي ستم إزالتها من خلال إنجاز مرحلتين الأولى والثانية من خطة الإزالة نسبة 81 في المائة من خط الأساس للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للامتثال.

الجدول 1. لمحة عامة عن استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المتبقي في شيلي

المجموع		الهيدروكلوروفلوروكربون 225-		الهيدروكلوروفلوروكربون- 142ب		الهيدروكلوروفلوروكربون 141-ب		الهيدروكلوروفلوروكربون- 22		الوصف
طن من قدرات استنفاد الأوزون	طن متري	طن من قدرات استنفاد الأوزون	طن متري	طن من قدرات استنفاد الأوزون	طن متري	طن من قدرات استنفاد الأوزون	طن متري	طن من قدرات استنفاد الأوزون	طن متري	
87.50	1,232.12	0.30	4.2	0.60	9.23	39.30	357.14	47.30	859.19	نقطة البداية
22.00	372.54	0.00	0.00	0.00	0.00	3.02	27.45	18.98	345.09	التخفيض في المرحلة الأولى
65.49	863.73	0.30	10.71	0.60	9.23	36.28	329.69	28.32	514.10	المتبقي
36.16	448.85	0.00	0.00	0.00	0.00	22.92	205.64	13.24	240.73	ممول
13.35	124.05	0.00	0.00	0.00	0.00	13.35*	124.05	0.00	0.00	غير ممول
49.50	570.42	0.00	0.00	0.00	0.00	36.28	329.69	13.24	240.73	المجموع
15.99	293.31	0.30	10.71	0.60	9.23	0	0	15.03	273.37	المتبقي للمراحل المستقبلية

* يشمل 2,42 طن من قدرات استنفاد الأوزون من الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب المصدر في البوليلوات.

استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والتوزيع القطاعي

29- أبلغت حكومة شيلي عن استهلاك 74,23 طن من قدرات استنفاد الأوزون من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في عام 2014. ويوضح الجدول 2 استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في الفترة 2011-2014 الجاري تجميعه وتحليله، ومع ذلك، ذكرت وحدة الأوزون الوطنية أن الاستهلاك وتخصيص الحصص لعام 2015 يتوافق مع أهداف بروتوكول مونتريال لعام 2015.

³ عندما قدمت المرحلة الثانية من خطط البلدان لإدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، لخصم الكميات التالية من الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب المصدر في البوليلوات المخلوطة مسبقا من نقطة البداية للحد من الخفض الكلي لاستهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية: 2,42 طن من قدرات استنفاد الأوزون لشيلي، و 137,83 طن من قدرات استنفاد الأوزون للصين، و 12,30 طن من قدرات استنفاد الأوزون لكولومبيا و 28,60 طن من قدرات استنفاد الأوزون للمكسيك.

الجدول 2. استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في شيلي (بيانات المادة 7 للفترة 2011-2014)

خط الأساس	2014	2013	2012	2011	المادة الهيدروكلوروفلوروكربونية
					طن متري
859.19	758.56	606.96	864.86	1,045.30	الهيدروكلوروفلوروكربون-22
1.41	2.00	1.54	6.05	2.53	الهيدروكلوروفلوروكربون-123
0.52	0.68	0.07	0.31	0.41	الهيدروكلوروفلوروكربون-124
357.14	292.34	383.66	514.73	459.71	الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب
9.66	3.98	2.86	15.72	8.85	الهيدروكلوروفلوروكربون-142ب
4.2	0.60	2.70	6.30	4.50	الهيدروكلوروفلوروكربون-225
1,232.12	1,058.16	997.79	1,407.97	1,521.29	المجموع الفرعي (طن متري)
n/a	58.45	301.82	98.91	78.09	الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب الوارد في البوليولات المخلوطة سابقا المستوردة*
1,232.12	1,113.34	1,299.61	1,446.52	1,576.11	المجموع (طن متري)
					طن من قدرات استنفاد الأوزون
47.26	41.72	33.38	47.57	57.49	الهيدروكلوروفلوروكربون-22
0.03	0.04	0.03	0.12	0.05	الهيدروكلوروفلوروكربون-123
0.01	0.01	0.00	0.01	0.01	الهيدروكلوروفلوروكربون-124
39.29	32.16	42.20	56.62	50.57	الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب
0.63	0.26	0.19	1.02	0.58	الهيدروكلوروفلوروكربون-142ب
0.29	0.04	0.19	0.44	0.32	الهيدروكلوروفلوروكربون-225
87.50	74.23	75.99	105.78	109.01	المجموع الفرعي (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
n/a	6.43	33.20	10.88	8.59	الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب الوارد في البوليولات المخلوطة سابقا المستوردة*
87.50	80.66	109.19	116.66	117.6	المجموع (طن من قدرات استنفاد الأوزون)

* بيانات البرنامج القطري

30- يمثل استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون-22 والهيدروكلوروفلوروكربون-141ب (يقاس بالطن من قدرات استنفاد الأوزون) نسبة 99 في المائة من خط الأساس لاستهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وفي عام 2014، كان استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب أقل بنسبة 18 في المائة من خط الأساس للاستهلاك (39,3 طن من قدرات استنفاد الأوزون)، في حين كان استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون- أقل بنسبة 12 في المائة من خط الأساس للاستهلاك (47,3 طن من قدرات استنفاد الأوزون).

31- يعرض الجدول 3 استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية حسب القطاع حسبما ذكرته شيلي في طلبها للمرحلة الثانية، استنادا إلى الدراسة الاستقصائية التي أجريت أثناء إعداد المشروع.

الجدول 3 - استهلاك قطاع المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في شيلي في عام 2014

النسبة المئوية للأطنان من قدرات استنفاد الأوزون	طن من قدرات استنفاد الأوزون	النسبة المئوية للأطنان المترية	طن متري	المادة الهيدروكلوروفلوروكربونية	القطاع / القطاع الفرعي
18.54	14.95	12.18	135.95	الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب*	الوحدات المتصلة
15.89	12.81	10.43	116.50	الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب*	الوحدات المتقطعة
9.61	7.75	6.31	70.48	الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب*	الرداذ
44.01	35.51	28.92	322.93		المجموع الفرعي للرغوى
51.74	41.72	67.94	758.56	الهيدروكلوروفلوروكربون-22	الخدمة
3.80	3.06	2.49	27.84	الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب	
0.32	0.26	0.36	3.98	الهيدروكلوروفلوروكربون-142ب	
0.02	0.02	0.06	0.68	الهيدروكلوروفلوروكربون-124	
0.05	0.04	0.18	2.00	الهيدروكلوروفلوروكربون-123	
55.93	45.10	71.03	793.06		
0.00	0.00	0.00	0.00	الهيدروكلوروفلوروكربون-123	طفايات الحريق
0.02	0.04	0.05	0.60	الهيدروكلوروفلوروكربون-225	مذيبيات
-	80.65	-	1,116.59		المجموع الفرعي
-	-4.86	-	-44.14	الهيدروكلوروفلوروكربون-142ب*	تصدير البوليولات المركبة
-	75.78	-	1,072.45		المجموع

* يشمل الهيدروكلوروفلوروكربون-142ب الوارد في البوليولات المخلوطة سابقا المستوردة

استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاعات التصنيع

تصنيع رغوة البولي يوريثان

32- توجد شركة نظم واحد فقط في شيلي (مملوكة برأس مال غير عامل بموجب المادة 5) تستورد أكثر من 200 طن متري من الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب للاستهلاك المحلي وصادرات البوليولات المخلوطة مسبقا (أي 44,10 طن متري (4,86 طن من قدرات استنفاد الأوزون) في عام 2014). وفي عام 2014، استورد أربعة موزعين كيميائيات 58 طن متري تقريبا (6,38 طن من قدرات استنفاد الأوزون) من الهيدروكلوروفلوروكربون-142ب الوارد في البوليولات المخلوطة مسبقا، ووزعها على 30 شركة صغيرة ومتوسطة الحجم اللاتي تصنع الرغوى لمختلف التطبيقات (أي، الألواح المتقطعة للبناء وغرف التبريد والشاحنات المبردة وأنابيب وصهاريج العزل، وغيرهم)، وتستهلك أقل من 20 طن متري من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية سنويا.

33- بالإضافة إلى ذلك، هناك شركات رغوة تصنع الألواح لتطبيقات العزل الحراري (أنظمة التبريد المنزلية والتجارية والصناعية) بمتوسط استهلاك تقديري قدره 281 طن متري الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب في الفترة 2012-2014 (31 طنا من قدرات استنفاد الأوزون)؛ و 80,10 طن متري (8,8 طن من قدرات استنفاد الأوزون) من الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب الذي تستخدمه شركات تصنيع رغوة الرذاذ.

34- يعرض الجدول 4 تقديرا لتوزيع الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب بين عامي 2012 و 2014 حسب القطاع الفرعي لتطبيقات الرغوى.

الجدول 4- المتوسط التقديري لاستهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب في الفترة 2012 – 2014، حسب القطاع الفرعي

النسبة (%)	طن من قدرات استنفاد الأوزون	طن متري	القطاع الفرعي
			الألواح
42.5	16.9	153.8	الألواح المتصلة
35.4	14.1	128.1	الألواح المتقطعة
77.9	31.0	281.9	المجموع الفرعي
22.1	8.8	80.1	الرذاذ
100.0	39.9	362.0	المجموع

استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع خدمات التبريد

35- يتكون استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون-22 في قطاع خدمات التبريد في عام 2014 (45,10 طن من قدرات استنفاد الأوزون) غالبا من الهيدروكلوروفلوروكربون-22 (93 في المائة) المستخدم لخدمة معدات التبريد التجارية والصناعية (72 في المائة)، ولصيانة أجهزة تكييف الهواء (28 في المائة).

الأنشطة المقترحة في المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

الدعم التنظيمي

36- يهدف العنصر التنظيمي إلى الاستمرار في إنفاذ نظام التراخيص والحصص (من خلال توفير التدريب والمعدات لضباط الجمارك بتكلفة قدرها 131,000 دولار)؛ ودعم تحويل قطاع رغوة البولي يوريثان، وتسهيل إدخال غازات التبريد القابلة للاشتعال و/ أو السامة في قطاع التبريد وتكييف الهواء. وسيشمل حظرا على استيراد واستخدام الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب لقطاع رغوة البولي يوريثان بعد تحويل جميع شركات الرغوى، في موعد أقصاه 1 يناير/ كانون الثاني 2020؛ وتعزيز حصص استيراد المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وتنفيذ القيود المفروضة على استيراد المنتجات القائمة على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

الأنشطة في قطاع التصنيع

قطاع الرغوى

37- تقترح المرحلة الثانية إزالة 22,92 طن من قدرات استنفاد الأوزون من الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب المستخدم كعامل نفخ الرغوى من خلال:

(أ) تحويل خمس شركات مصنعة للألواح المتقطعة من رغوة البولي يوريثان، إلى تكنولوجيا السيكلوبنتان (شركة واحدة) والحد من تكنولوجيا الهيدروفلوروأوليفين (أربع شركات)، مع تحقيق إزالة مصاحبة قدرها 12,43 طن من قدرات استنفاد الأوزون (112,91 طن متري)؛

(ب) وتحويل 36 شركة صغيرة ومتوسطة الحجم من مستخدمي المعدات اللاحقة إلى تكنولوجيا الإرجاء بالهيدروفلوروأوليفين مع تحقيق إزالة مصاحبة قدرها 10,49 طنا من قدرات استنفاد الأوزون (95,28 طن متري) من خلال شركة نظم وموزع كيماويات.

38- وحسبت التكاليف الإضافية بناء على متطلبات كل شركة للتحويل إلى التكنولوجيات المختارة. وبخصوص شركة إنيماء، الشركة الوحيدة التي تتحول إلى السيكلوبنتان، شملت تكاليف رأس المال الإضافية تركيب تخزين الهيدروكلوروكربون ومعامل الخلط واستبدال موزعات الرغوى للمعدات المتعلقة بالسلامة، والتدريب والتجارب وتدقيق السلامة بتكلفة قدرها 705,100 دولار. وقدرت تكاليف التشغيل الإضافية بقيمة 86,693 دولار (أي، 1,39 دولار /كغم).

39- وبخصوص الشركات الأربع التي تتحول إلى تركيبية الهيدروفلوروأوليفين المخفضة، شملت تكاليف رأس المال الإضافية تكاليف أنظمة تدفئة قالب لتجنب سهولة التفتيت واختبار عامل ك، والتدريب والتجارب والاختبارات (بتكلفة إجمالية قدرها 407,000 دولار). وقدرت تكاليف التشغيل الإضافية بقيمة 485,972 دولار (أي، تتراوح من 8,63 دولار /كغم إلى 13,18 دولار /كغم). وبخصوص الشركات غير الصغيرة والمتوسطة، الأموال المطلوبة لتكاليف التشغيل الإضافية تساوي أو أقل من 5 دولار /كغم.

40- وبخصوص شركة النظم وموزع الكيماويات، شملت تكاليف دعم مستخدمي المعدات اللاحقة من الشركات الصغيرة والمتوسطة التجارب (3,000 دولار / شركة صغيرة ومتوسطة عندما يكون استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب أكثر من 500 كغم، و1,300 دولار / شركة صغيرة ومتوسطة عندما يكون الاستهلاك أقل من 500 كغم)، ونقل التكنولوجيا (35,00 دولار)، وإدارة المشروع (1000 دولار إضافي/ شركة صغيرة ومتوسطة)؛ وقدرت تكاليف التشغيل الإضافية بقيمة 869,243 دولار.

41- يرد ملخص لخطة قطاع الرغاوى في الجدول 5.

الجدول 5- التكلفة الإجمالية لتحويل قطاع رغوة البولي يوريثان

مشروعات فردية							
الشركة*	التطبيقات/ عدد الشركات	طن متري	قدرات استنفاد الأوزون	تكاليف رأس المال الإضافية	تكاليف التشغيل الإضافية	التكلفة الإجمالية (دولار)	الفعالية من حيث التكلفة (دولار /كغم)
دانيكا شيلي للصناعات الحرارية، شركة مساهمة	الألواح المتقطعة	30.71	3.38	104,500	153,543	258,043	8.40
إنيماء، شركة مساهمة	الألواح المتقطعة	45.18	4.97	705,100	86,693	791,793	17.52
بوليشل لرغوة البولي يوريثان المحدودة	الألواح المتقطعة	20.44	2.25	126,500	187,179	313,679	15.35
ريفرينسترو، شركة مساهمة	الألواح المتقطعة	7.07	0.78	71,500	61,068	132,568	18.75
سويرفريجو لهندسة التبريد المحدودة	الألواح المتقطعة	9.51	1.05	104,500	84,192	188,692	19.84
المجموع الفرعي	الألواح المتقطعة	112.91	12.43	1,112,100	572,675	1,684,775	14.92
المشروعات الجماعية من خلال شركة نظم وموزع							
اوسترال شيلي للكيماويات، شركة مساهمة - مشروع جماعي (موزع الكيماويات)	8 شركات صغيرة ومتوسطة لتصنيع الرغاوى لمختلف التطبيقات	61.32	6.75	103,570	554,694	658,264	10.73
إكسوم شيلي، شركة مساهمة - مشروعات جماعية (شركة نظم)	28 شركة صغيرة ومتوسطة لتصنيع الرغاوى لمختلف التطبيقات	33.96	3.74	71,030	314,549	385,579	11.35
المجموع الفرعي	36	95.28	10.49	174,600	869,243	1,043,843	10.96
المجموع الكلي		208.19	22.92	1,286,700	1,441,918	2,728,618	13.11
الأموال المطلوبة من الصندوق المتعدد الأطراف							
2,728,618							

* سيتم تحويل جميع الشركات إلى تركيبات الهيدروفلوروأوليفين باستثناء شركة إنيماء، شركة مساهمة، التي سيتم تحويلها إلى تكنولوجيا السيكلوبنتان.

42- قدرت تكلفة قطاع رغوة البولي يوريثان بقيمة 2,728,618 دولار بفعالية من حيث التكلفة قدرها 13,11 دولار / كغم.

الأنشطة في قطاع الخدمات

43- سيتم تنفيذ الأنشطة التالية في قطاع خدمة التبريد، مع تحقيق إزالة مصاحبة قدرها 11,74 طنًا من قدرات استنفاد الأوزون من الهيدروكلوروفلوروكربون-22 بتكلفة إجمالية قدرها 1,024,270 دولار :

(أ) تدريب 150-200 فني خدمة التبريد على أفضل ممارسات التبريد ومنع التسرب والتعامل الآمن مع البدائل القابلة للاشتعال (أي الهيدروكلوروفلوروكربون-32 والهيدروكلوروكربون-290) واعتماد 100 فني خدمة (298,000 دولار)؛

(ب) وتقديم المساعدة التقنية للشركات الصغيرة والمتوسطة (أي مجمعو غرف التبريد) في اختيار غازات التبريد البديلة ذات إمكانية إحداث الاحترار العالمي المنخفض والفعالة في استخدام الطاقة لغرف التبريد (232,000 دولار)؛

(ج) وإنشاء ثلاثة مراكز إقليمية لاسترداد غازات التبريد وإعادة التدوير والاستصلاح والتخزين، بما في ذلك المعدات (أي آلات الاسترداد والمضخات وأجهزة القياس والصهاريج) وتدريب الموظفين (407,000 دولار)؛

(د) والتوعية وتعزيز غازات التبريد ذات إمكانية إحداث الاحترار العالمي المنخفض (أي الهيدروكلوروكربون-32 والهيدروكلوروكربون-290) بين المستخدمين النهائيين وفنيي التبريد (87,270 دولار).

برنامج التنفيذ والرصد

44- ستنسق وحدة الأوزون الوطنية التابعة لوزارة البيئة الأنشطة المقترحة في المرحلة الثانية من خطة الإزالة، بتكلفة تقديرية قيمتها 326,818 دولار .

التكلفة الإجمالية للمرحلة الثانية من خطة الإزالة

45- قدرت التكلفة الإجمالية للمرحلة الثانية من خطة الإزالة لشيلي بقيمة 4,210,706 دولار ، حسبما قدمت أصلا (باستثناء تكاليف دعم الوكالة)، مما يؤدي إلى إزالة 49,52 طن من قدرات استنفاد الأوزون من المواد (بما في ذلك تصدير الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب الوارد في البوليولات المخلوطة مسبقا)، بفعالية من حيث التكلفة قدرها 7,38 دولار / كغم. ويرد تفصيل الأنشطة وتحليل التكاليف في الجدول 6.

الجدول 6. ملخص التكلفة الإجمالية للمرحلة الثانية من خطة الإزالة لشيبي

القطاع	التطبيق	الوكالة	المادة الهيدروكلوروفلوروكربونية	طن متري	طن من قدرات استنفاد الأوزون	التكلفة (دولار)	الفعالية من حيث التكلفة (دولار / كغم)
الجميع	الإجراءات التنظيمية	اليونيب	All	27.27	1.50	131,000	4.80
رغوة البولي يوريثان	مشروعات فردية (الألواح المتقطعة) تحويل جماعي لشركة نظم وموزع كيماويات للشركات الصغيرة والمتوسطة المصنعة لرغوة البولي يوريثان للعديد من المستخدمين تصدير الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب الوارد في البوليولات المخلوطة سابقاً* إزالة طوعية* المجموع الفرعي لرغوة البولي يوريثان	اليونديبي	الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب	112.91	12.43	1,684,775	14.92
				95.28	10.49	1,043,843	10.82
				22.05	2.42	-	-
				99.45	10.94	-	-
				329.69	36.28	2,728,618	8.08
قطاع خدمة التبريد وتكييف الهواء		اليونيدو	الهيدروكلوروفلوروكربون-22	195.21	10.74	937,000	4.80
		اليونيب	الهيدروكلوروفلوروكربون-22	18.18	1.00	87,270	4.80
الجميع	وحدة تنفيذ ورصد المشروع	اليونديبي		n/a	n/a	233,118	n/a
		اليونيدو				93,700	
مجموع المرحلة الثانية							
				570.35	49.52	4,210,706	7.38

* القرار 42/68 (ب)

** الشركات غير المؤهلة التي ستزيل تماماً المرحلة تماماً الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب دون مساعدة من الصندوق المتعدد الأطراف.

تعليقات وتوصية الأمانة

التعليقات

46- استعرضت الأمانة المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لشيلي في ضوء المرحلة الأولى والسياسات والمبادئ التوجيهية للصندوق المتعدد الأطراف، بما فيها معايير تمويل إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع الاستهلاك للمرحلة الثانية من خطط الإزالة (المقرر 50/74)، وخطة أعمال الصندوق المتعدد الأطراف للفترة 2016 - 2018.

تعهد من حكومة تشيلي

47- تقترح المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية إزالة 36,16 طن من قدرات استنفاد الأوزون المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في رغوطة البولي يوريثان وقطاع خدمات التبريد بمساعدة من الصندوق المتعدد الأطراف، وخفض إضافي قدره 2,42 طن من قدرات استنفاد الأوزون من الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب لصادرات البوليوالات وفقا للقرار 42/68 (ب)، و10,93 طن من قدرات استنفاد الأوزون من الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب الذي ستم إزالته دون مساعدة من الصندوق، لتحقيق إزالة إجمالية قدرها 49,5 طن من قدرات استنفاد الأوزون من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. ويمثل هذا، إلى جانب الإزالة المرتبطة بالمرحلة الأولى (22.00 طن من قدرات استنفاد الأوزون) انخفاضا بنسبة 81 في المائة (أي 71,5 طن من قدرات استنفاد الأوزون) من خط الأساس للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

48- لذلك ناقشت الأمانة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي إمكانية الالتزام الأوسع من الحكومة الذي يتجاوز الخفض بنسبة 35 في المائة المقترح حاليا. وتعهدت حكومة شيلي بتحقيق تخفيض نسبته 60 في المائة من خط الأساس للامتثال بحلول عام 2021.

التحقق

49- أكد التحقق من استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لعام 2014 أن شيلي لديها سياسة امتثال متسقة فيما يتعلق بإزالة ومراقبة الاستهلاك الوطني للمواد المستنفدة للأوزون. ويلتزم قطاع حماية الطبيعة بإجراءات لتنظيم المستوردين والمصدرين وتخصيص الحصص ومراقبة أنشطة استيراد وتصدير المواد المستنفدة للأوزون، المسجلة والمراقبة كما ينبغي.

المسائل المتعلقة بخطة قطاع رغوطة البولي يوريثان

50- وفقا للقرار 20/74⁴، قدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي رسالة من مورد الهيدروفلوروأوليفين تؤكد التوافر التجاري للهيدروفلوروأوليفينات في تشيلي خلال عام 2016.

51- ناقشت الأمانة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي بالتفصيل بنود التكاليف المتعلقة بالتعديل التحديثي لمعدات الرغوطة، وتخزين الهيدروكلوروكربون والخلاطات، والخط المسبق والصهاريج العازلة وأنظمة نقل السيكلوبنتان، والمعدات المتعلقة بالسلامة والتجارب والتدريب، المرتبطين بشركة الرغوطة التي تتحول إلى السيكلوبنتان، واختبارات عامل ك، وقوالب التسخين والمساعدة التقنية والتجارب والتدريب لشركات الرغوطة التي تتحول إلى الهيدروفلوروأوليفين. ونتيجة لذلك، انخفضت تكاليف رأس المال الإضافية بقيمة 542,226 دولار.

⁴ معلومات من المردين عن كيفية وموعد إتاحة الإمداد الكافي للتكنولوجيات المختارة للبلد

52- واستندت تكاليف التشغيل الإضافية المقترحة لتحويل تركيبات الهيدروفلوروأوليفين إلى تكلفة قدرها 17 دولار / كغم من الهيدروفلوروأوليفين-1233zd(E). وعند مناقشة ذلك، استخدمت الأمانة 8,60 دولار / كغم (أي التكلفة في مشروعات أخرى مماثلة) كأساس لحساب تكاليف التشغيل الإضافية للشركات الصغيرة والمتوسطة والشركات الفردية التي تتحول إلى الهيدروفلوروأوليفين. وأدى ذلك إلى خفض تكاليف التشغيل الإضافية بقيمة 248,258 دولار للشركات الفردية.

53- وفيما يتعلق بالمشروعات الجماعية - حيث توجد إحدى الشركات المساعدة في إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب الذي تستخدمه الشركات الصغيرة والمتوسطة وموزع كيمياويات وليس شركة نظم - تم الاتفاق على أنه لا ينبغي طلب أي تكلفة إضافية لتوريد الأنظمة القائمة على الهيدروفلوروأوليفين. وتم التوصل إلى اتفاق مماثل مع شركة النظم المملوكة للأجانب. وعلى هذا الأساس تم الاتفاق على تقديم المساعدة التقنية الدنيا لعدد 28 شركة صغيرة ومتوسطة وتكاليف التشغيل الإضافية فقط.

54- ويعرض الجدول 7 ملخص التكاليف المتفق عليها لخطة قطاع رغوة البولي يوريثان.

الجدول 7. التكاليف الإجمالي المتفق عليها لتحويل قطاع رغوة البولي يوريثان

مشروعات فردية							
الشركة*	التطبيقات/ عدد الشركات	طن متري	قدرات استنفاد الأوزون	تكاليف رأس المال الإضافية	تكاليف التشغيل الإضافية	التمويل المتفق عليه (دولار)	الفعالية من حيث التكلفة (دولار / كغم)
دانكا شيلي للصناعات الحرارية، شركة مساهمة	الألواح المتقطعة	30.71	3.38	78,714	115,656	194,370	6.33
إنيما، شركة مساهمة	الألواح المتقطعة	45.18	4.97	359,537	44,206	403,743	8.94
بوليشل لرغوة البولي يوريثان المحدودة	الألواح المتقطعة	20.44	2.25	54,715	80,960	135,674	6.64
ريفرينسترو، شركة مساهمة	الألواح المتقطعة	7.07	0.78	43,970	37,549	81,519	11.53
سوبرفريجو لهندسة التبريد المحدودة	الألواح المتقطعة	9.51	1.05	57,154	46,047	103,201	10.85
المجموع الفرعي	الألواح المتقطعة	112.91	12.43	594,090	324,417	918,507	8.13
المشروعات الجماعية من خلال شركة نظم وموزع كيمياويات							
أستراليا شيلي للكيمياويات، شركة مساهمة - مشروع جماعي (موزع الكيمياويات)	8 شركات صغيرة ومتوسطة لتصنيع الرغاوى لمختلف التطبيقات	61.32	6.75	96,504	554,694	651,198	10.62
إكسوم شيلي، شركة مساهمة - مشروعات جماعية (شركة نظم)	28 شركة صغيرة ومتوسطة لتصنيع الرغاوى لمختلف التطبيقات	33.96	3.74	53,880	314,549	368,429	10.85
المجموع الفرعي	36	95.28	10.49	150,384	869,243	1,019,627	10.70
المجموع الكلي		208.19	22.92	744,474	1,193,660	1,938,134	9.31
إزالة إضافية للاستهلاك المتبقي المؤهل		121.50*	13.36	-	-	-	-
إجمالي الإزالة في قطاع الرغاوى		329.69	36.28	744,474	1,193,660	1,938,134	5.88

* تشمل 22,05 طن متري (2,42 طن من قدرات استنفاد الأوزون) من الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب لحساب تصدير البوليولات المخلوطة مسبقاً.

المسائل المتعلقة بقطاع خدمات التبريد

55- استجابة لإمكانية تخفيض عدد ونطاق الأنشطة في عنصر قطاع الخدمات، أوضح برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن استراتيجية قطاع الخدمات تتضمن الأنشطة التدريبية للاستخدام الآمن والفعال لغازات التبريد ذات إمكانية إحداث الاحترار العالمي المنخفض، الضرورية لإدخال غازات التبريد البديلة في السوق المحلية، والحد من الاعتماد على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وأي تغيير في الاستراتيجية الحالية سيعيق التقدم المحرز في المرحلة الأولى.

المسائل المتعلقة بوحدة تنفيذ ورصد المشروع

56- طلبت الأمانة ترشيد عناصر رصد المشروعات، مشيرة إلى أنه بالإضافة إلى المبلغ 233,118 دولار المطلوب لوحدة تنفيذ ورصد المشروع (اليونديبي)، طلب مبلغ 93,700 دولار لتنفيذ المشروعات في عنصر خدمة التبريد وتكييف الهواء (اليونيدو). وبعد المناقشة، تم الاتفاق على تكلفة عنصر وحدة تنفيذ ورصد المشروع بقيمة 300,613 دولار (206,913 دولار لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي و93,700 دولار لليونيدو).

التكلفة الإجمالية المعدلة للمرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

57- تبلغ قيمة تكلفة الأنشطة المقترحة في المرحلة الثانية من خطة الإزالة المتفق عليها 3,394,017 دولار (باستثناء تكاليف دعم الوكالة). ويوضح الجدول 8 تفاصيل الأنشطة وتحليل التكاليف.

الجدول 8- التكلفة المتفق عليها للمرحلة الثانية من خطة الإزالة لشيبي

القطاع	التطبيق	الوكالة	المادة الهيدروكلوروفلوروكربونية	طن متري	طن من قدرات استنفاد الأوزون	التمويل المطلوب (دولار)	الفعالية من حيث التكلفة (دولار / كغم)
الجميع	إجراءات تنظيمية	اليونيب	الهيدروكلوروفلوروكربون-22	27.27	1.50	131,000	4.80
PU foam	تحويل الشركة	اليونديبي	الهيدروكلوروفلوروكربون-141	208.19	22.92	1,938,134	9.31
	تصدير الهيدروكلوروفلوروكربون-141 الوارد في البوليولات*	-	-	22.05	2.42	-	-
	إزالة طوعية*	-	-	99.45	10.94	-	-
	المجموع الفرعي لرغوة البولي يوريثان	-	-	329.69	36.28	1,938,134	5.88
خدمة التبريد وتكييف الهواء		اليونيدو	الهيدروكلوروفلوروكربون-22	195.21	10.74	937,000	4.80
التوعية		اليونيب	الهيدروكلوروفلوروكربون-22	18.18	1.00	87,270	4.80
التنفيذ والرصد		اليونديبي		غير متاح	غير متاح	93,700	
		اليونيدو		غير متاح	غير متاح	206,913	n/a
المجموع للمرحلة الثانية							

* المقرر 42/68 (ب)

** جميع استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون-141 المتبقي

58- ستؤدي الأنشطة المدرجة في المرحلة الثانية من خطة الإزالة لشيبي إلى إزالة 49,52 طن من قدرات استنفاد الأوزون من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بفعالية من حيث التكلفة الإجمالية قدرها 5,95 دولار / كغم التي تشمل 2,42 طن من قدرات استنفاد الأوزون من الهيدروكلوروفلوروكربون-141 المصدر في البوليولات المخلوطة سابقاً، وإزالة طوعية قدرها 10,94 طن من قدرات استنفاد الأوزون من الهيدروكلوروفلوروكربون-141.

59- تلزم الحكومة في المرحلة الثانية بخفض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بنسبة 35 في المائة من خط الأساس بحلول عام 2020 و 60 في المائة بحلول عام 2021، وبفرض الحظر عن استيراد واستخدام مركبات الهيدروكلوروفلوروكربون-141 في قطاع رغوة البولي يوريثان، وعلى استيراد وتصدير المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية الواردة في البوليولات المخلوطة مسبقاً، بحلول 1 يناير/ كانون الثاني 2020.

التأثير على المناخ

60- سوف يتجنب تحويل استهلاك بقية الشركات المصنعة لرغوة البولي يوريثان في شيلي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في عام 2014 الانبعاث في الجو بنحو 220,579 طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون سنويا، على النحو المبين في الجدول 9.

الجدول 9- تأثير مشروعات رغوة البولي يوريثان على المناخ

المادة	إمكانية إحداث الاحترار العالمي	أطنان/ سنة	مكافئ ثاني أكسيد الكربون (أطنان/ سنة)*
قبل التحويل			
الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب*	725	307.64	223,039
المجموع قبل التحويل	725	307.64	223,039
بعد التحويل			
السيكلوبنتان والهيدروفلوروأوليفين والمياه	~20	123.00	2,460
التأثير			220,579

(*) الاستهلاك المرتبط بشركات الرغوة والإزالة الطوعية. لا يشمل 22,50 طن متري من الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب الوارد في البوليولات المخلوطة سابقا المصدرة المخصصة من نقطة البداية

61- وبالإضافة إلى ذلك، سوف تخفض أنشطة المساعدة التقنية المقترحة والأنشطة في قطاع الخدمات، التي تشمل التدريب والمساعدة على خفض معدلات التسرب وتسهيل اعتماد البدائل ذات إمكانية إحداث الاحترار العالمي المنخفض في شيلي، كمية الهيدروكلوروفلوروكربون-22 المستخدم لخدمة التبريد. ويؤدي كل كيلوغرام من الهيدروكلوروفلوروكربون-22 غير المنبعث بسبب ممارسات التبريد الأفضل إلى توفير حوالي 1,8 طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون.

التمويل المشترك

62- يتوقع التمويل المشترك من الشركات المستفيدة للمرحلة الثانية من خطة الإزالة. وتعهدت الحكومة من خلال وزارة المناجم والطاقة بتجنيب 280,000 دولار كمساهمة لتنفيذ بعض الأنشطة في إطار عنصر السياسة والتنظيم في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

خطة أعمال الصندوق المتعدد الأطراف للفترة 2016 - 2018

63- يطلب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (اليونديبي) وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب) ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) مبلغ قدره 3,644,694 دولار، شاملا تكاليف دعم الوكالة لتنفيذ المرحلة الثانية من خطة الإزالة (2016 - 2020). وإجمالي التمويل المطلوب للمرحلة الثانية في خطط أعمال اليونديبي واليونيب واليونيدو هو 4,210,371 دولار.

مشروع الاتفاق

64- يرد مشروع الاتفاق بين حكومة شيلي واللجنة التنفيذية لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في المرحلة الثانية من خطة الإزالة في المرفق الثاني بهذه الوثيقة.

التوصية

65- قد ترغب اللجنة التنفيذية فيما يلي:-

(أ) الموافقة، من حيث المبدأ، على المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لشيلي للفترة من 2016 إلى 2021 لخفض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بنسبة 60 في المائة من خط الأساس، بمبلغ قدره 3,644,694 دولار أمريكي، يتألف من 2,145,047 دولار بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة بقيمة 150,153 دولار أمريكي لليونديي، و1,030,700 دولار أمريكي بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة بقيمة 72,149 دولار أمريكي لليونديو و218,270 دولار أمريكي بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة بقيمة 28,375 دولار أمريكي لليونيب.

(ب) والإحاطة علماً:

(1) بأن حكومة شيلي تعهدت بخفض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بنسبة 60 في المائة من خط الأساس بحلول عام 2021.

(2) وأن حكومة شيلي ستفرض حظراً على استيراد واستخدام الهيدروكلوروفلوروكربون-141 بقطاع تصنيع رغوة البولي يوريثان وعلى واردات وصادرات من الهيدروكلوروفلوروكربون-141 ب الوارد في البوليولات المخلوطة سابقاً المستوردة بحلول 1 يناير/ كانون الثاني 2020.

(ج) وأنه تم خصم 47,1 طن من قدرات استنفاد الأوزون من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية من الاستهلاك المتبقي المؤهل للتمويل.

(د) وأنه تم خصم 2,42 طن من قدرات استنفاد الأوزون من الهيدروكلوروفلوروكربون-141 ب من الاستهلاك المتبقي المؤهل للتمويل لحساب صادرات البوليولات المخلوطة سابقاً المحتوية على الهيدروكلوروفلوروكربون-141 ب، وفقاً للقرار 42/68 (ب).

(هـ) والموافقة على مشروع الاتفاق بين حكومة شيلي واللجنة التنفيذية لخفض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وفقاً للمرحلة الثانية من خطة الإزالة، الوارد في المرفق الثاني بهذه الوثيقة.

(و) والموافقة على الشريحة الأولى من المرحلة الثانية من خطة الإزالة لشيلي، والخطط الموازية لتنفيذ الشريحة، بقيمة 1,154,871 دولار، تتألف من 700,955 دولار بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة بقيمة 49,067 دولار لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، و309,210 دولار زائد تكاليف دعم بقيمة 21,645 دولار لليونديو، و65,481 دولار بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة بقيمة 8,513 دولار لليونيب.

المرفق الأول

نصّ يجب إدماجه في الاتفاق المحدث بين حكومة شيلي واللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف بشأن تخفيض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

(التغييرات المعنية هي بالحروف السوداء لتسهيل المراجعة)

1. يمثّل هذا الاتفاق التفاهم بين حكومة شيلي ("البلد") واللجنة التنفيذية فيما يتعلق بإجراء تخفيض في الاستعمال الخاضع للرقابة للموادّ المستنفدة للأوزون المحدّدة في التذييل 1- ألف ("الموادّ") إلى مستوى ثابت قدره 78.75 طن من قدرات استنفاد الأوزون قبل 1 يناير/كانون الثاني 2017 بما يتماشى مع الجداول الزمنية لبروتوكول مونتريال.

16. ان الاتفاق المحدث هذا يحلّ محلّ الاتفاق المعقود بين حكومة شيلي واللجنة التنفيذية في الاجتماع الحادي والسبعين للجنة التنفيذية.

التذييل 2- ألف: الأهداف والتمويل

الوصف	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	المجموع	الصف
جدول تخفيضات بروتوكول مونتريال لمواد المرفق جيم، المجموعة الأولى (أطنان من قدرات استهلاك الأوزون)	غير موجود	غير موجود	87.50	87.50	78.75	78.75	78.75	غير موجود	1.1
الحد الأقصى المسموح به للاستهلاك الكلي من مواد المرفق جيم، المجموعة الأولى (أطنان من قدرات استهلاك الأوزون)	غير موجود	غير موجود	87.50	87.50	78.75	78.75	78.75	غير موجود	2.1
التمويل المتفق عليه للوكالة المنفذة الرئيسية اليونيب (دولار أمريكي)	465,566	537,357	295,744	0	0	199,299	0	1,497,966	1.2
تكاليف دعم الوكالة المنفذة الرئيسية (دولار أمريكي)	34,917	40,302	22,181	0	0	14,947	0	112,347	2.2
التمويل الموافق عليه للوكالة المنفذة المتعاونة اليونيب (دولار أمريكي)	153,217	40,127	27,022	0	0	68,123	0	288,489	3.2
تكاليف دعم الوكالة المنفذة المتعاونة (دولار أمريكي)	19,918	5,217	3,513	0	0	8,856	0	37,504	4.2
مجموع التمويل المتفق عليه (دولار أمريكي)	618,783	577,484	322,766	0	0	267,422	0	1,786,455	1.3
مجموع تكاليف الدعم (دولار أمريكي)	54,835	45,519	25,694	0	0	23,803	0	149,851	2.3
مجموع التكاليف المتفق عليه (دولار أمريكي)	673,618	623,003	348,460	0	0	291,225	0	1,936,306	3.3
مجموع الهيدروكلوروفلوروكربون-22 المتفق على إزالته بموجب هذا الاتفاق (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)								13.24	1.1.4
الهيدروكلوروفلوروكربون-22 الذي يتعين إزالته من المشروعات الموافق عليها في السابق (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)								18.98	2.1.4
الاستهلاك المؤهل المتبقي من الهيدروكلوروفلوروكربون-22 (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)								15.08	3.1.4
مجموع الهيدروكلوروفلوروكربون-123 المتفق على إزالته بموجب هذا الاتفاق (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)								0.00	1.2.4
الهيدروكلوروفلوروكربون-123 الذي يتعين إزالته من المشروعات الموافق عليها في السابق (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)								0.00	2.2.4
الاستهلاك المؤهل المتبقي من الهيدروكلوروفلوروكربون-123 (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)								0.00	3.2.4
مجموع الهيدروكلوروفلوروكربون-124 المتفق على إزالته بموجب هذا الاتفاق (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)								0.00	1.3.4
الهيدروكلوروفلوروكربون-124 الذي يتعين إزالته من المشروعات الموافق عليها في السابق (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)								0.00	2.3.4
الاستهلاك المؤهل المتبقي من الهيدروكلوروفلوروكربون-124 (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)								0.00	3.3.4
مجموع الهيدروكلوروفلوروكربون-141 المتفق على إزالته بموجب هذا الاتفاق (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)								36.28	1.4.4
الهيدروكلوروفلوروكربون-141 الذي يتعين إزالته من المشروعات الموافق عليها في السابق (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)								0.00	2.4.4
الاستهلاك المؤهل المتبقي من الهيدروكلوروفلوروكربون-141 (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)								0.00	3.4.4
مجموع الهيدروكلوروفلوروكربون-142 المتفق على إزالته بموجب هذا الاتفاق (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)								0.00	1.5.4
الهيدروكلوروفلوروكربون-142 الذي يتعين إزالته من المشروعات الموافق عليها في السابق (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)								0.00	2.5.4
الاستهلاك المؤهل المتبقي من الهيدروكلوروفلوروكربون-142 (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)								0.60	3.5.4
مجموع الهيدروكلوروفلوروكربون-225 المتفق على إزالته بموجب هذا الاتفاق (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)								0.00	1.6.4
الهيدروكلوروفلوروكربون-225 الذي يتعين إزالته من المشروعات الموافق عليها في السابق (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)								0.00	2.6.4
الاستهلاك المؤهل المتبقي من الهيدروكلوروفلوروكربون-225 (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)								0.30	3.6.4

المرفق الثاني

مشروع اتفاق بين حكومة شيلي واللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لخفض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وفقاً للمرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

1. يمثل هذا الاتفاق التفاهم بين حكومة شيلي ("البلد") واللجنة التنفيذية فيما يتعلق بإجراء تخفيض في الاستعمال المراقب للمواد المستنفدة للأوزون المحددة في التذييل 1-ألف ("المواد") إلى كمية ثابتة قدرها 35.0 طن من قدرات استنفاد الأوزون بحلول 1 يناير/ كانون الثاني 2021 بما يتماشى مع الجداول الزمنية لبروتوكول مونتريال.

2. يوافق البلد على الالتزام بحدود الاستهلاك السنوي للمواد على النحو المبين في الصف 1-2 من التذييل 2-ألف ("الأهداف والتمويل") فضلاً عن الجدول الزمني للتخفيض ببروتوكول مونتريال لجميع المواد المشار إليها في التذييل 1-ألف. ويقبل البلد أنه، بقبوله هذا الاتفاق ووفاء اللجنة التنفيذية بتعهداتها بالتمويل المحددة في الفقرة 3، يفقد الحق في طلب أو تلقي مزيد من التمويل من الصندوق المتعدد الأطراف بالنسبة لأي استهلاك للمواد يتجاوز المستوى المحدد في الصف 1-2 من التذييل 2-ألف باعتباره الخطوة النهائية في التخفيضات بموجب هذا الاتفاق لجميع المواد المستنفدة للأوزون المحددة في التذييل 1-ألف، وفيما يتعلق بأي استهلاك يتجاوز المستوى المحدد لكل مادة في الصفوف 3-1-4، 3-2-4، 3-3-4، 3-4-4 و3-4-4 و3-5-4 و3-6-4 (الاستهلاك المؤهل المتبقي للتمويل) من كل من المواد.

3. رهنأ بامتنال البلد لالتزاماته المحددة في هذا الاتفاق، توافق اللجنة التنفيذية، من حيث المبدأ، على توفير التمويل المحدد في الصف الأفقي 3-1 من التذييل 2-ألف للبلد. وستوفر اللجنة التنفيذية هذا التمويل، من حيث المبدأ، في اجتماعات اللجنة التنفيذية المحددة في التذييل 3-ألف ("جدول زمني للموافقة على التمويل").

4. يوافق البلد على تنفيذ هذا الاتفاق وفقاً للمرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية الموافق عليها ("الخطة"). ووفقاً للفقرة الفرعية 5(ب) من هذا الاتفاق، سوف يقبل البلد إجراء تحقق مستقل من تحقيق حدود الاستهلاك السنوي المذكورة للمواد كما يأتي في الصف 1-2 من التذييل 2-ألف من هذا الاتفاق. وسيجرى التحقيق المشار إليه أعلاه بتكليف من الوكالة الثنائية أو المنفذة المعنية.

5. تمتنع اللجنة التنفيذية عن تقديم التمويل وفقاً للجدول الزمني للموافقة على التمويل في حالة عدم وفاء البلد بالشروط التالية قبل ثمانية أسابيع من اجتماع اللجنة التنفيذية المحدد في الجدول الزمني للموافقة على التمويل:

(أ) أن يكون البلد قد حقق الأهداف المحددة في الصف 1-2 من التذييل 2-ألف لجميع السنوات المعنية. والسنوات المعنية هي جميع السنوات منذ السنة التي تمت فيها الموافقة على هذا الاتفاق. وتستنثى السنوات التي لا يوجد فيها تقارير واجبة التقديم عن تنفيذ البرامج القطرية في تاريخ انعقاد اجتماع اللجنة التنفيذية الذي يقدم فيه طلب التمويل؛

(ب) أن يتم التحقق بشكل مستقل من تحقيق هذه الأهداف، إلا إذا قررت اللجنة التنفيذية أن هذا التحقق غير مطلوب؛

(ج) أن يكون البلد قد قدم تقرير تنفيذ الشريحة على هيئة التذييل 4-ألف ("شكل تقارير وخطط تنفيذ الشريحة") تغطي كل سنة من السنوات التقويمية السابقة، ونشير إلى أنه قد حقق مستوى متقدم من التنفيذ للأنشطة التي شرع فيها في الشرائح الموافق عليها سابقاً، وأن معدل صرف التمويل المتاح من الشريحة الموافق عليها سابقاً يزيد عن 20 في المائة؛

(د) أن يكون البلد قد قدّم خطة تنفيذ سنوية على هيئة التذييل 4- ألف تغطي كل سنة تقييمية حتى نهاية السنة التي يُطلب فيها تمويل الشريحة التالية بمقتضى الجدول الزمني للتمويل، أو حتى موعد اكتمال جميع الأنشطة الواردة فيه في حالة الشريحة الأخيرة.

6. يضمن البلد إجراء رصد دقيق لأنشطته بمقتضى هذا الاتفاق. وسوف ترصد المؤسسات المحددة في التذييل 5- ألف ("مؤسسات الرصد والأدوار") وتبلغ عن تنفيذ الأنشطة التي تتضمنها خطط التنفيذ السنوية السابقة وفقاً لأدوارها ومسؤولياتها المحددة في التذييل 5-ألف. وسيخضع هذا الرصد أيضاً للتحقق المستقل على النحو المبين في الفقرة 4 أعلاه.

7. توافق اللجنة التنفيذية على أن تكون لدى البلد مرونة في إعادة تخصيص جزء أو جميع المبالغ الموافق عليها وفقاً لتغيّر الظروف، من أجل تحقيق أسلس خفض في الاستهلاك وإزالة للمواد المحددة في التذييل 1-ألف:

(أ) عمليات إعادة التخصيص المصنّفة كتعديلات رئيسية يجب أن تُوثّق مسبقاً إما في خطة تنفيذ سنوية مقدمة حسبما هو متوقع في الفقرة الفرعية 5 (د) أعلاه أو كتفويض لخطة تنفيذ سنوية قائمة تقدم ثمانية أسابيع قبل أي اجتماع للجنة التنفيذية للموافقة عليها. وتعلق التغييرات الرئيسية بما يلي:

- (1) المسائل التي يمكن أن تتعلق بقواعد أو سياسات الصندوق المتعدد الأطراف؛
- (2) التغييرات التي تؤدي إلى تعديل أي شرط من شروط هذا الاتفاق؛
- (3) التغييرات في المستويات السنوية للتمويل المخصص لفرادى الوكالات الثنائية أو المنفذة لمختلف الشرائح؛
- (4) تقديم تمويل إلى البرامج أو الأنشطة غير المدرجة في خطة التنفيذ السنوية المعتمدة الحالية، أو إزالة أي نشاط من خطة التنفيذ السنوية، تزيد تكاليفه عن 30 في المائة من مجموع تكاليف آخر شريحة موافق عليها؛

(ب) عمليات إعادة التخصيص غير المصنّفة كتعديلات رئيسية، يمكن إدماجها في خطة التنفيذ السنوية الموافق عليها، والتي تكون عندئذ قيد التنفيذ، ويتم إبلاغ اللجنة التنفيذية بشأنها في تقرير التنفيذ السنوي اللاحق؛

(ج) في حالة أن يقرر البلد أثناء تنفيذ الاتفاق إدخال تكنولوجيا بديلة غير تلك التي اقترحت في الخطة، يتطلب ذلك موافقة من اللجنة التنفيذية كجزء من خطة التنفيذ السنوية أو تفويض الخطة الموافق عليها. ويحدد أي تقديم لمطلب تغيير التكنولوجيا التكاليف الإضافية المتصلة بها والآثار المحتملة على المناخ وأي فروق في حجم المواد المستنفدة للأوزون التي تزال إذا كان ذلك ينطبق. ويوافق البلد على أن يؤدي أي وفورات محتملة في التكاليف الإضافية المتصلة بتغيير التكنولوجيا إلى خفض مستوى التمويل الشامل بموجب هذا الاتفاق وفقاً لذلك؛

(د) أي منشأة ستحول إلى تكنولوجيا غير الهيدروكلوروفلوروكربون مدرجة في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية موافق عليها يتبين أنها غير مؤهلة بموجب المبادئ التوجيهية للصندوق المتعدد الأطراف (أي نتيجة لملكية أجنبية أو أنشئت بعد تاريخ القطع في الحادي والعشرين من سبتمبر/ أيلول 2007) لا تحصل على أي مساعدة. وتبلغ هذه المعلومات للجنة التنفيذية كجزء من خطة التنفيذ السنوية؛

(هـ) يلتزم البلد بدراسة إمكانية استخدام نظم هيدروكربون سابقة الخلط بدلا من خلطها في الموقع، وذلك بالنسبة لشركات الرغاوى التي يشملها المشروع الشامل، إذا كان ذلك صالحاً تقنياً وذو جدوى اقتصادية ومقبولاً للشركات؛

(و) تعاد أي مبالغ متبقية تحتفظ بها الوكالات الثنائية أو المنفذة أو البلد في إطار الخطة إلى الصندوق المتعدد الأطراف لدى الانتهاء من الشريحة الأخيرة المتوقعة بموجب هذا الاتفاق.

8. يُولى الاهتمام على وجه التحديد لتنفيذ الأنشطة في القطاع الفرعي لخدمات التبريد، وبصفة خاصة لما يلي:

(أ) أن يستعمل البلد المرونة المتاحة بموجب هذا الاتفاق لمعالجة الاحتياجات الخاصة التي قد تطرأ خلال تنفيذ المشروع؛

(ب) أن يأخذ البلد والوكالات الثنائية و/أو المنفذة المعنية بعين الاعتبار المقرر 41/72 خلال تنفيذ الخطة.

9. يوافق البلد على تحمل المسؤولية الشاملة عن إدارة وتنفيذ هذا الاتفاق وعن كافة الأنشطة التي يقوم بها أو التي يُضطلع بها نيابة عنه من أجل الوفاء بالالتزامات بموجب هذا الاتفاق. وقد وافق اليونديبي على أن يكون الوكالة المنفذة الرئيسية ("الوكالة المنفذة الرئيسية") واتفقت اليونيدو واليونيب على أن تكون الوكالات المنفذة المتعاونة ("الوكالات المنفذة المتعاونة") تحت رئاسة الوكالة المنفذة الرئيسية فيما يتعلق بأنشطة البلد بموجب هذا الاتفاق. ويُوافق البلد على عمليات التقييم التي قد تُجري في إطار برامج أعمال الرصد والتقييم التابعة للصندوق المتعدد الأطراف أو في إطار برنامج التقييم التابع للوكالة المنفذة الرئيسية و/أو الوكالات المنفذة المتعاونة المشتركة في هذا الاتفاق.

10. ستكون الوكالة المنفذة الرئيسية مسؤولة عن ضمان التخطيط المنسق لجميع الأنشطة وتنفيذها والإبلاغ عنها بموجب هذا الاتفاق، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر التحقق المستقل وفقاً للفقرة الفرعية 5 (ب). وتتضمن هذه المسؤولية ضرورة التنسيق مع الوكالات المنفذة المتعاونة لضمان التوقيت والتسلسل المناسب للأنشطة في التنفيذ. وستقوم الوكالات المنفذة المتعاونة بدعم الوكالة المنفذة الرئيسية من خلال تنفيذ الأنشطة المذكورة في التذييل 6-ب في التنسيق الشامل للوكالة المنفذة الرئيسية. وسوف تتوصل الوكالة المنفذة الرئيسية والوكالات المنفذة المتعاونة إلى توافق في الآراء حول الترتيبات بخصوص التخطيط فيما بين الوكالات، بما في ذلك اجتماعات تنسيق منتظمة، والإبلاغ والمسؤوليات بموجب هذا الاتفاق من أجل تيسير التنفيذ المنسق للخطة. وتوافق اللجنة التنفيذية، من حيث المبدأ، على تزويد الوكالة المنفذة الرئيسية والوكالات المنفذة المتعاونة بالرسوم المحددة في الصفوف 2-2 و 4-2 و 6-2 من التذييل 2-ألف.

11. في حال عدم تمكّن البلد، لأي سبب من الأسباب، من تحقيق الأهداف المتعلقة بإزالة المواد المحددة في الصف الأفقي 1-2 من التذييل 2-ألف، أو عجزه على أي وجه آخر عن الامتثال لهذا الاتفاق، فعندئذ يقبل البلد بأنه لن يحقّ له الحصول على التمويل وفقاً لجدول الموافقة على التمويل. ويحق للجنة التنفيذية، حسب تقديرها، أن تعيد التمويل إلى وضعه وفقاً لجدول زمني منقح للموافقة على التمويل تحدده اللجنة التنفيذية بعد أن يبرهن البلد على وفائه بكافة التزاماته التي كان من المقرر أن تتحقق قبل تسلم شريحة التمويل التالية في إطار جدول الموافقة على التمويل. ويعترف البلد بأنه يجوز للجنة التنفيذية أن تخفض قيمة التمويل بالقيمة المحددة في التذييل 7-ألف ("تخفيضات في التمويل بسبب عدم الامتثال")، عن كلّ كيلوغرام من قدرات استنفاد الأوزون في تخفيضات الاستهلاك غير المنجزة في أي سنة من السنوات، مقدرة بأطنان قدرات استنفاد الأوزون. وسوف تناقش اللجنة التنفيذية كل حالة من حالات عدم امتثال البلد لهذا الاتفاق على حدة، وتتخذ إزاءها القرارات ذات الصلة. وبعد اتخاذ هذه القرارات، لن تشكل الحالة المعنية لعدم الامتثال عائقاً لتوفير التمويل للشرائح المقبلة وفقاً للفقرة 5 أعلاه.

12. لن تخضع عناصر تمويل هذا الاتفاق للتعديل على أساس أي قرار للجنة التنفيذية في المستقبل قد يؤثر على تمويل أية مشروعات أخرى في قطاعات الاستهلاك أو أي أنشطة أخرى ذات صلة في البلد.

13. سوف يستجيب البلد لأي طلب معقول من اللجنة التنفيذية والوكالة المنفذة الرئيسية والوكالات المنفذة المتعاونة لتيسير تنفيذ هذا الاتفاق. وبنوع خاص عليه أن يتيح للوكالة المنفذة الرئيسية والوكالات المنفذة المتعاونة الاطلاع على المعلومات الضرورية للتحقق من الامتثال لهذا الاتفاق.

14. يتم إنجاز الخطة والاتفاق المقترن بها في نهاية السنة التالية لآخر سنة يحدد فيها حد أقصى مسموح به لإجمالي الاستهلاك في التذييل 2-ألف. وفي حالة بقاء أنشطة معلقة جرى التنبؤ بها في آخر شريحة لتنفيذ الخطة والتتقيحات التالية عليها وفقاً للفقرة الفرعية 5(د) والفقرة 7، فسيرجأ إتمام الخطة حتى نهاية السنة المالية لتنفيذ الأنشطة المتبقية. وتستمر أنشطة الإبلاغ المنصوص عليها في الفقرات الفرعية 1(أ) و1(ب) و1(د) و1(هـ) من التذييل 4-ألف إلى حين إتمام الخطة إلا إذا حددت اللجنة التنفيذية خلاف ذلك.

15. تنفذ جميع الشروط المحددة في هذا الاتفاق حصراً ضمن سياق بروتوكول مونتريال وعلى النحو المبين في هذا الاتفاق. وكافة المصطلحات المستعملة في هذا الاتفاق لها المعنى المنسوب إليها في بروتوكول مونتريال، ما لم تحدد اللجنة التنفيذية غير ذلك.

التدريبات

التدليل 1- ألف: المواد

المادة	المرفق	المجموعة	نقطة البدء لإجمالي التخفيضات في الاستهلاك (بأطنان قدرات استنفاد الأوزون)
الهيدروكلوروفلوروكربون-22	جيم	الأولى	47.30
الهيدروكلوروفلوروكربون-123	جيم	الأولى	0.00
الهيدروكلوروفلوروكربون-124	جيم	الأولى	0.00
الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب	جيم	الأولى	39.30
الهيدروكلوروفلوروكربون-142ب	جيم	الأولى	600.
الهيدروكلوروفلوروكربون-225	جيم	الأولى	0.30
المجموع	جيم	الأولى	87.50

التدليل 2- ألف: الأهداف والتمويل

الصف	الوصف	2016	2017	2018	2019	2020	2021	المجموع
1-1	جدول تخفيضات بروتوكول مونتريال لمواد المرفق جيم، المجموعة الأولى (أطنان من قدرات استهلاك الأوزون)	78.75	78.75	78.75	78.75	56.88	56.88	غير متاح
2-1	الحد الأقصى المسموح به لاستهلاك الكلي من مواد المرفق جيم، المجموعة الأولى (أطنان من قدرات استهلاك الأوزون)	78.75	78.75	78.75	78.75	35.00	35.00	غير متاح
1-2	التمويل المتفق عليه للوكالة المنفذة الرئيسية (يونديبي) (دولار أمريكي)	700,955	0	1,401,911	0	42,181	0	2,145,047
2-2	تكاليف دعم الوكالة المنفذة الرئيسية (دولار أمريكي)	49,067	0	98,134	0	2,952	0	150,153
3-2	التمويل الموافق عليه للوكالة المنفذة المتعاونة يونيب (دولار أمريكي)	65,481	0	130,962	0	21,827	0	218,270
4-2	تكاليف دعم الوكالة المنفذة المتعاونة (دولار أمريكي)	8,513	0	17,025	0	2,837	0	28,375
5-2	التمويل الموافق عليه للوكالة المنفذة المتعاونة يونيدو (دولار أمريكي)	309,210	0	618,420	0	103,070	0	1,030,700
6-2	تكاليف دعم الوكالة المنفذة المتعاونة (دولار أمريكي)	21,645	0	43,289	0	7,215	0	72,149
1-3	مجموع التمويل المتفق عليه (دولار أمريكي)	1,075,646	0	2,151,293	0	167,078	0	3,394,017
2-3	مجموع تكاليف الدعم (دولار أمريكي)	79,225	0	158,448	0	13,004	0	250,677
3-3	مجموع التكاليف المتفق عليه (دولار أمريكي)	1,154,871	0	2,309,741	0	180,082	0	3,644,694
1-1-4	مجموع الهيدروفلوروكربون-22 المتفق على إزالته بموجب هذا الاتفاق (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)							13.24
2-1-4	الهيدروفلوروكربون-22 الذي يتعين إزالته من المشروعات الموافق عليها في السابق (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)							18.98
3-1-4	الاستهلاك المؤهل المتبقي من الهيدروفلوروكربون-22 (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)							15.08
1-2-4	مجموع الهيدروفلوروكربون-123 المتفق على إزالته بموجب هذا الاتفاق (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)							0.00
2-2-4	الهيدروفلوروكربون-123 الذي يتعين إزالته من المشروعات الموافق عليها في السابق (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)							0.00
3-2-4	الاستهلاك المؤهل المتبقي من الهيدروفلوروكربون-123 (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)							0.00
1-3-4	مجموع الهيدروفلوروكربون-124 المتفق على إزالته بموجب هذا الاتفاق (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)							0.00
2-3-4	الهيدروفلوروكربون-124 الذي يتعين إزالته من المشروعات الموافق عليها في السابق (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)							0.00
3-3-4	الاستهلاك المؤهل المتبقي من الهيدروفلوروكربون-124 (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)							0.00
1-4-4	مجموع الهيدروفلوروكربون-141ب المتفق على إزالته بموجب هذا الاتفاق (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)							36.28
2-4-4	الهيدروفلوروكربون-141ب الذي يتعين إزالته من المشروعات الموافق عليها في السابق (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)							3.02
3-4-4	الاستهلاك المؤهل المتبقي من الهيدروفلوروكربون-141ب (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)							0.00
1-5-4	مجموع الهيدروفلوروكربون-142ب المتفق على إزالته بموجب هذا الاتفاق (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)							0.00
2-5-4	الهيدروفلوروكربون-142ب الذي يتعين إزالته من المشروعات الموافق عليها في السابق (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)							0.00
3-5-4	الاستهلاك المؤهل المتبقي من الهيدروفلوروكربون-142ب (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)							0.60
1-6-4	مجموع الهيدروفلوروكربون-225 المتفق على إزالته بموجب هذا الاتفاق (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)							0.00
2-6-4	الهيدروفلوروكربون-225 الذي يتعين إزالته من المشروعات الموافق عليها في السابق (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)							0.00
3-6-4	الاستهلاك المؤهل المتبقي من الهيدروفلوروكربون-225 (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)							0.30

التذييل 3- ألف: الجدول الزمني للموافقة على التمويل

1. سيجري النظر في تمويل الشرائح المقبلة للموافقة عليه في أول اجتماع للسنة المحددة في التذييل 2-ألف.

التذييل 4- ألف: شكل تقارير وخطط تنفيذ الشرائح

1. سوف يتألف تقرير التنفيذ و خطة تنفيذ الشرائح من خمسة أجزاء:

(أ) تقرير سردي، تقدم فيه البيانات حسب السنة التقويمية، بشأن التقدم المحرز منذ السنة التي تسبق التقرير السابق، ويعكس حالة البلد فيما يتعلق بإزالة هذه المواد، وكيف تسهم مختلف الأنشطة فيها، وكيف تتصل ببعضها البعض. وينبغي أن يتضمن التقرير إزالة المواد المستنفدة للأوزون الناتجة مباشرة عن تنفيذ الأنشطة، حسب المادة، والتكنولوجيا البديلة المستخدمة والإدخال ذي الصلة للبدائل، للسماح للأمانة بتقديم معلومات إلى اللجنة التنفيذية عن التغير الناتج في الانبعاثات ذات الصلة بالمناخ. كما ينبغي أن يسلط التقرير الضوء على النجاحات والخبرات والتحديات المتصلة بالأنشطة المختلفة المدرجة في الخطة، وأن يعكس أية تغييرات في الظروف السائدة في البلد، وأن يوفر المعلومات الأخرى ذات الصلة. وينبغي أن يتضمن التقرير أيضا معلومات عن أية تغييرات مقارنة بخطة (خطط) التنفيذ السنوي المقدمة من قبل وما يبرر هذه التغييرات، مثل التأخيرات، واستخدام بند المرونة لإعادة تخصيص الأموال خلال تنفيذ الشريحة، على النحو المنصوص عليه في الفقرة 7 من هذا الاتفاق، أو أي تغييرات أخرى. وسيغطي التقرير السردى جميع السنوات ذات الصلة المحددة في الفقرة الفرعية 5 (أ) من الاتفاق، ويمكن بالإضافة إلى ذلك أن يشمل أيضا معلومات عن الأنشطة في السنة الحالية؛

(ب) تقرير للتحقق من نتائج خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية واستهلاك المواد المشار إليها في التذييل 1-ألف، كما هو مبين في الفقرة الفرعية 5(ب) من الاتفاق. وما لم تقرر اللجنة التنفيذية خلاف ذلك، يتعين تقديم هذا التحقق مع كل طلب خاص بشريحة من الشرائح ويتعين أن يقدم التحقق من الاستهلاك لجميع السنوات ذات الصلة على النحو المحدد في الفقرة الفرعية 5(أ) من الاتفاق التي لم تشر اللجنة إلى تسلم تقرير تحقق عنها؛

(ج) وصف خطي للنشاطات التي سيُضطلع بها حتى نهاية السنة المزمعة لتقديم طلب الشريحة التالية، مع إبراز الترابط بين الأنشطة ومع أخذ التجارب المكتسبة والتقدم المحرز في تنفيذ الشرائح السابقة بعين الاعتبار؛ وستقدم البيانات الواردة في الخطة حسب السنة التقويمية. وينبغي أن يتضمن الوصف أيضا الإشارة إلى الخطة الشاملة والتقدم المحرز، فضلا عن أي تغييرات ممكنة من المنظور أن تطرأ على الخطة الشاملة. وينبغي أن يغطي هذا الوصف السنوات المحددة في الفقرة الفرعية 5(د) من الاتفاق. كما ينبغي أن يحدد الوصف بالتفصيل التغييرات التي أدخلت على الخطة الشاملة وأن يقدم تفسيراً لها. ويمكن تقديم وصف الأنشطة المستقبلية كجزء من نفس الوثيقة بوصفه التقرير السردى بموجب الفقرة الفرعية (ب) أعلاه؛

(د) مجموعة من المعلومات الكمية الخاصة بجميع تقارير التنفيذ السنوية وخطط التنفيذ السنوية المقدمة من خلال قاعدة بيانات على الإنترنت. وستعدّل هذه المعلومات الكمية، التي يتعين تقديمها حسب السنة التقويمية مع كل طلب شريحة، كلا من السرود والوصف الخاص بالتقرير (انظر الفقرة الفرعية 1(أ) أعلاه) والخطة (انظر الفقرة الفرعية 1(ج) أعلاه)، وخطة التنفيذ السنوية وأي تغييرات في الخطة الشاملة، وستغطي نفس الفترات الزمنية والنشاطات؛

(هـ) موجز تنفيذي من حوالي خمس فقرات، يلخص الفقرات الفرعية من 1(أ) إلى 1(د) أعلاه.

2. في حال وجود أكثر من مرحلة واحدة لخطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في سنة معينة واحدة تنفذ بشكل متوازي، ينبغي أخذ الاعتبارات التالية في الحسبان عند إعداد تقارير وخطط تنفيذ الشرائح:

(أ) تقارير وخطط تنفيذ الشرائح المشار إليها كجزء من هذا الاتفاق، ستشير بشكل حصري إلى الأنشطة والأموال المشمولة بهذا الاتفاق؛

(ب) إذا كانت المراحل قيد التنفيذ لها أهداف استهلاك مختلفة للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في سنة معينة، فإن هدف استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية الأقل سيستخدم كمرجع للائتمثال لاتفاقات إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وللتحقيق المستقل.

التذييل 5- ألف: مؤسسات الرصد والأدوار المتعلقة به

1. تكون الوحدة الوطنية للأوزون في وزارة البيئة مسؤولة عن تنسيق الأعمال المرتبطة بكل خط استراتيجي من خلال التعاون مع مجالات مختلفة للوزارة مثل قسم نوعية الهواء وتغير المناخ والقسم القانوني وقسم الدراسات والاقتصاد البيئي وقسم الاتصالات، وبين آخرين؛ وكذلك مع وكالات حكومية أخرى مثل الخدمة الوطنية للجمارك ووزارة الصحة، وبين آخرين.

2. لدعم تنفيذ المشروعات في قطاعات مختلفة، سيجري توظيف استشاريين وطنيين و/أو دوليين، إذا لزم الأمر، لتنفيذ الأنشطة المختلفة وتقديم الدعم للوحدة الوطنية للأوزون في التنسيق مع العاملين الرئيسيين، بما في ذلك الوزارات والوكالات والقطاع الخاص.

3. ستحظى الوحدة الوطنية للأوزون على الدعم الكامل من الحكومة. وأكدت وزارة البيئة اعتماد القوانين والتنفيذ الضروري للوائح الوطنية لضمان امتثال البلد لاتفاقات بروتوكول مونتريال.

4. ولتنفيذ هذه المشروعات، من الضروري مواصلة المشاركة الفعالة للنظراء من القطاع العام، مثل الخدمة الوطنية للجمارك التي تشارك بفاعلية في تحديد وتنفيذ عمليات الرقابة على الواردات والصادرات من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

5. عينت حكومة شبلي اليونديبي باعتباره الوكالة المنفذة الرئيسة ليتولى تنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وعينت اليونيدو واليونيب كوكالتين منفذتين متعاونتين. وستكون الوكالة المنفذة الرئيسة مسؤولة عن إبلاغ اللجنة التنفيذية ودعم البلد في تنفيذ المكونات الاستثمارية وغير الاستثمارية التي لا تنفذها الوكالات المنفذة المتعاونة.

6. قبل كل اجتماع للجنة التنفيذية يعقد لمناقشة تمويل شريحة، تقوم الوحدة الوطنية للأوزون بإعداد تقرير عن حالة الأنشطة والتقدم المحرز مع الوكالة المنفذة الرئيسة وبمساعدة الوكالات المنفذة المتعاونة، بما في ذلك علامات ومؤشرات أداء رئيسة أخرى، وكذلك أي معلومات أخرى ذات اهتمام لتنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وتقوم الوكالة المنفذة الرئيسة باستعراض هذا التقرير والتحقق منه ثم ترسله إلى اللجنة التنفيذية من خلال أمانة الصندوق المتعدد الأطراف.

التذييل 6- ألف: دور الوكالة المنفذة الرئيسة

1. ستكون الوكالة الرئيسية مسؤولة عن مجموعة من الأنشطة تشمل على الأقل ما يلي:

(أ) ضمان التحقق من الأداء والتحقق المالي بمقتضى هذا الاتفاق والإجراءات والمتطلبات الداخلية الخاصة به، على النحو المبين في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية الخاصة بالبلد؛

- (ب) مساعدة البلد في إعداد خطط التنفيذ السنوية والتقارير اللاحقة على النحو المبين في التذييل 4-ألف؛
- (ج) تقديم تحقّق مستقل إلى اللجنة التنفيذية من أن الأهداف قد تحققت وأن الأنشطة الشرائح المرتبطة بها قد أكملت على النحو المبين في خطة تنفيذ الشرائح بما يتماشى مع التذييل 4-ألف؛
- (د) التأكد من أخذ التجارب المكتسبة والتقدم المحرز بعين الاعتبار في استكمالات الخطة الشاملة وفي خطط التنفيذ السنوية المقبلة تمثيلاً مع الفقرتين الفرعيتين I (ج) و I (د) من التذييل 4-ألف؛
- (هـ) الوفاء بمتطلبات الإبلاغ الخاصة بتقارير التنفيذ السنوية وخطط التنفيذ والخطة الشاملة على النحو المحدد في التذييل 4-ألف لتقديمها إلى اللجنة التنفيذية. ومتطلبات الإبلاغ تشمل الإبلاغ عن الأنشطة التي تنفذها الوكالات المنفذة المتعاونة؛
- (و) ضمان تنفيذ الخبراء التقنيين المستقلين المؤهلين للمراجعات التقنيّة؛
- (ز) إجراء مهام الإشراف المطلوبة؛
- (ح) ضمان وجود آلية تشغيلية تمكّن من تنفيذ خطة التنفيذ بطريقة فعالة ومتسمة بالشفافية والإبلاغ الدقيق عن البيانات؛
- (ط) تنسيق أنشطة الوكالات المنفذة المتعاونة، وضمان التسلسل المناسب للأنشطة؛
- (ي) في حالة خفض التمويل نتيجة عدم الامتثال وفقاً للفقرة 11 من الاتفاق، تحديد، بالتشاور مع البلد، والوكالات المنفذة المتعاونة، تخصيص التخفيضات لمختلف بنود الميزانية ولتمويل الوكالة المنفذة الرئيسية وكل وكالة منفذة متعاونة معنية؛
- (ك) ضمان أنّ المبالغ المدفوعة للبلد يُستند فيها إلى استعمال المؤشرات؛
- (ل) تقديم المساعدة فيما يتعلق بدعم السياسات العامة والدعم الإداري والتقني عند الطلب.

2. بعد التشاور مع البلد وأخذ أي آراء يعرّب عنها بعين الاعتبار، ستقوم الوكالة المنفذة الرئيسية باختيار منظمة مستقلة وتكليفها بإجراء التحقق من نتائج خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية واستهلاك المواد المذكورة في التذييل 1-ألف، وفقاً لما جاء بالفقرة الفرعية 5(ب) من الاتفاق والفقرة الفرعية 1(ب) من التذييل 4-ألف.

التذييل 6-باء: دور الوكالات المنفذة المتعاونة

1. ستكون الوكالات المنفذة المتعاونة مسؤولة عن مجموعة من الأنشطة. وهذه الأنشطة محددة في الخطة الشاملة، وتشمل على الأقل ما يلي:

- (أ) تقديم المساعدة لوضع السياسات العامة عند الطلب؛
- (ب) مساعدة البلد في تنفيذ وتقييم الأنشطة التي تمولها الوكالات المنفذة المتعاونة، والرجوع إلى الوكالة المنفذة الرئيسية لضمان تنسيق التابع في الأنشطة؛

(ج) تقديم تقارير عن هذه الأنشطة إلى الوكالة المنفذة الرئيسية، لإدراجها في التقارير المجمعة على النحو الوارد في التذييل 4-ألف.

التذييل 7- ألف: تخفيضات في التمويل بسبب عدم الامتثال

1. وفقا للفقرة 11 من هذا الاتفاق، يمكن تخفيض مبلغ التمويل المخصّص بمقدار 137 دولارا أمريكيا عن كلّ كيلوغرام من أطنان قدرات استنفاد الأوزون من الاستهلاك الذي يتجاوز المستوى المحدد في الصف 1-2 من التذييل 2-ألف لكل سنة لم يتحقق فيها الهدف المحدد في الصف 1-2 من التذييل 2-ألف. وفي حالة وجود تطبيق الجزاء لسنة يوجد فيها اتفاقين ساريان (مرحلتين من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية يتم تنفيذهما بالتوازي) مع مستويات جزاء مختلفة، فإن تطبيق الجزاء سيتقرر على أساس كل حالة على حدة مع مراعاة القطاعات المحددة المتعلقة بعدم الامتثال. وإذا لم يكن من الممكن تقرير قطاع ما، أو إذا كانت كلتا المرحلتين يعالجان نفس القطاع، فإن مستوى الجزاء المطبق سيكون الأكبر.